



Université Mohamed Khider de Biskra  
Faculté des Lettres et des Langues  
Département des Lettres et des Langues étrangères  
Filière de Français

## MÉMOIRE DE MASTER

Option : Didactique des langues-cultures.

---

Présenté et soutenu par :  
HAMEL Amira  
le : 22/06/2019.

L'apport de l'approche écologique dans l'amélioration de la compétence  
Scripturale  
« cas des apprenants de 4<sup>ème</sup> année moyenne »

---

### Jury :

Mme. SLIMANI Souad	Mohammed Khider Biskra	Rapporteur
Mr.GUERID Khaled	Mohammed Khider Biskra	Président
Mme.BOUGHFIR Charazad	Mohammed Khider Biskra	Examineur

Année universitaire : 2018 -2019

## *Remerciements*

*Je tiens tout d'abord, à remercier DIEU le tout puissant qui m'a donné la force, la volonté, et la patience d'accomplir ce modeste travail.*

*Ensuite, je tiens à remercier madame SLIMANI Souad, mon encadreur de recherche, pour ses efforts, ses conseils, et sa disponibilité*

*Mes vifs remerciements vont également aux membres du jury qui ont accepté d'examiner et de juger mon travail de fin d'étude et de l'enrichir par leurs propositions.*

*Ma gratitude va également à monsieur GRID KHaled pour son aide, ses conseils et ses encouragements.*

*Je tiens à exprimer mes vifs remerciements à tous les enseignants du département de français.*

*A l'issu de mon stage, je remercie l'enseignante du français Siham BARBAK, pour ses conseils et ses remarques précieuses.*

*J'exprime ma sincère gratitude à l'enseignante HAMEL Fatiha*

*Un remerciement à tous les apprenants de 4<sup>ème</sup> année moyenne qui ont contribué volontairement à la réussite de notre expérience.*

*Finalement, un grand Merci à tous ceux qui m'ont aidée de près ou de loin à la réalisation de ce travail de recherche.*

*MERCI, à tous et à toute*

*AMIRA*

# *Dédicace*

*Ce mémoire n'aurait jamais pu voir le jour sans le soutien actif des membres de ma famille que je tien tant à remercier :*

*À la flamme de ma vie, mon exemple éternel, mon soutien moral et la source de ma joie ainsi que de mon bonheur ; celle qui s'est toujours sacrifiée pour me voir réussir.*

*À ma mère.*

*À celui à qui je dois tous le respect et l'amour, pour son soutien, sa tendresse, sa patience et surtout son aide dans les moments les plus difficiles de ma vie.*

*À mon père.*

*À ma sœurs, qu'elle occupe une place unique dans ma vie, j'offre cette dédicace pour la confirmer l'importance, l'amour, l'amitié qu'elle a à mes yeux.*

*Je dédier ce modeste travail à mes très chers frères*

*A mon beau frère, A mes belles-sœurs chacun à son nom*

*A mes neveux RAHIM, ADAM, RAOUF, JAOUED, MOUIZ, MO3TAZ et DIYA*

*A mes nièces RAHIL, ROUFIYDA ,INESE et mon ange MARIYA*

*Aucune dédicace ne saurait exprimer le respect, le dévouement et l'amitié que j'ai eu pour la personne qui m'a toujours encouragé, soutenue, et motivé. À mon fiancé.*

*J'exprime également à traves ce travail mes vifs sentiments de fraternité et d'amitié..... A mes amies IBTISAM, RAFIKA, ASMA, AHLEM, AMINA.....*

*A ceux que j'aime*

*A ceux qui m'aime*

*Je dédie ce travail*

# Table des matières

## **Introduction générale.....6**

### **Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement /apprentissage de FLE**

Introduction .....	9
I.1.L'apprentissage dans la théorie cognitive et sociocognitive :.....	10
I.2 -Le modèle écologique du développement humain.....	12
I.2.1-1Définition de l'écologie :.....	12
I.2.2 Qu'est-ce qu'un modèle écologique? .....	13
I.2-3.Le modèle écologique de Bronfenbrenner : .....	14
I.2.3.1 Les contextes du modèle écologique de Bronfenbrenner : .....	15
I.3.L'approche écologique en classe de FLE : .....	17
I.3.1.Définition de la classe : .....	18
I.3.2 La classe de langue : .....	19
I.3.2.1.La classe de langue comme lieu d'une pratique exemplaire : .....	19
I.3.2.2.La classe de langue comme lieu de formation : .....	19
I.3 .3C'est quoi une approche écologique ?.....	20
I.3-3-1-Les composantes de l'approche écologique : .....	22
I.3.3.3. 2.L'interactionnisme : .....	23
I.3.3.3.3.L'ethnographie :.....	24
Conclusion :.....	26

### **Chapitre II: La compétence scripturale et la production écrite en classe de FLE.**

Introduction : .....	27
II.1.La compétence scripturale : .....	27
II.2-LA PLACE DE L'ECRIT DANS LES APPROCHES ACTUELLES.....	29
II .2-1-L'approche communicative : .....	29
2-2-L'approche cognitive : .....	29
II.3. LA PRODUCTION ECRITE : .....	30

## Table des matières

II. 3-1-Qu'est-ce que la production écrite ? .....	30
II-3-2-La production écrite en français langue étrangère : .....	31
II-3-3-Les modèles de la production écrite : .....	32
II-3-3-1-1 Le modèle linéaire de Rohmer : .....	32
II-3-3-1-2-Le modèle linéaire de Moirand : .....	33
II- 3-3-2-Les modèles non linéaires : .....	33
II-3-3-2-1-Le modèle de Hayes et Flower : .....	33
II-3-3-2-2-Les modèles de Bereiter et Scardamalia : .....	34
II-3-3-2-3-Le modèle de Deschènes : .....	35
II- 4- Les différentes activités du processus de rédaction : .....	35
II-4-1- La planification : .....	35
II-4-2-La mise en texte : .....	36
II-4-3- La révision : .....	36
Conclusion : .....	36
<b>Chapitre III: Analyses et interprétation des donnés</b>	
Introduction : .....	37
I. La Méthodologie de la recherche : .....	37
III-1Le terrain : .....	38
III-2.L'échantillons : .....	38
III-3.Le corpus : .....	39
IV. Analyse de la grille d'observation : .....	39
V.Le déroulement de l'expérimentation : .....	40
VI. Analyse et interprétation des copies des apprenants : .....	41
VI .1. Les grilles d'évaluations .....	43
Conclusion : .....	52
<b>Conclusion générale.....</b>	<b>;55</b>
<b>Références bibliographiques.....</b>	<b>;57</b>
<b>Annexes.....</b>	

## Introduction générale :

---

Aujourd'hui, l'apprentissage des langues étrangères devient une nécessité qui exige à tous les individus d'apprendre une ou plusieurs langues car toutes les langues sont en contacts. Ces dernières permettent de découvrir de nouvelles cultures et ouvrent d'autres visions vers différents pays. Elles favorisent également les échanges et la mobilité internationale par la communication avec autrui.

Dans le cadre de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, apprendre une langue impose d'avoir une bonne maîtrise de cette langue et l'apprenant doit être capable de lire, de comprendre et produire les différents textes.

Selon Coste, D. et Calisson, R. l'apprentissage des langues étrangères est défini comme :

*« L'apprentissage en milieu scolaire de toute langues naturelles autre que L1 relève à la pédagogie d'une langue non maternelle ou, étrangère, quel que soit le statut officiel de cette langue dans la communauté où vit l'élève<sup>1</sup> »*

Dans cette optique, l'objectif principal de l'enseignement du FLE est de permettre aux apprenants d'acquérir les quatre compétences soit à l'oral ou à l'écrit :( compréhension orale/production orale et compréhension de l'écrit /production écrite). C'est-à-dire permettre à l'apprenant d'être capable de comprendre et de s'exprimer clairement dans toutes les situations de communication de la vie quotidienne.

Pour atteindre ces objectifs visés il faut doter les élèves d'une compétence à l'écrit, cette dernière occupe une place importante car elle permet de contrôler la maîtrise de la langue.

La question majeure posée par les chercheurs et les didacticiens est : comment peut-on motiver les apprenants, leur donner le goût à apprendre à écrire ? Pour cela l'enseignant doit créer des situations stimulantes pour orienter les apprenants ; il doit aussi réfléchir à des activités différentes pour motiver les apprenants à écrire car la majorité des apprenants

---

<sup>1</sup> CALISSON, R, COSTE, D. *Dictionnaire de didactique des langues*, Paris, Hachette, 1976.

## Introduction générale :

---

n'aiment pas écrire et sont ennuyés par les mêmes activités écrites proposées par les enseignants.

Cependant, ces problèmes et ces insuffisances sont été observés au niveau de l'apprentissage du FLE, notamment sur le plan de l'expression écrite, nous proposons une nouvelle perspective à tendance écologique et philosophique qui s'inscrit dans les techniques et les théories de développement humain.

Le but de cette technique est de favoriser la communication et l'interaction en classe entre l'enseignant et l'apprenant

Elle est considérée à la fois comme un moyen de motivation pour les apprenants, car elle permet de faire cohabiter l'intérieur et l'extérieur de la sphère environnementale de l'apprenant et la classe, et pour l'enseignant elle est une approche simple pour recadrer l'apprenant de son contexte naturel.

A la lumière d'un vécu personnel, dans une classe de FLE nous avons constaté que le problème chez les apprenants c'est qu'ils ne savent pas écrire et n'arrivent pas à écrire, ce qui nous a poussé à nous interroger : pourquoi les apprenants ne savent pas écrire? Est ce que le problème est la motivation, l'école ou bien l'environnement ?

Le présent travail dont le thème est : *l'apport de l'approche écologique dans l'amélioration de la compétence scripturale en FLE*. IL s'inscrit dans le domaine de la didactique des langues et des cultures.

Le choix de ce sujet ne relève pas du hasard, il traite la situation réelle dans une classe de FLE, le manque de motivation mène à l'ennui puis à l'échec scolaire. C'est pourquoi on introduit chez les apprenants un esprit écologique et on installe chez eux une d'autre vision du monde.

Cela nous incite à poser notre problématique principale qui est :

- Quel est l'apport de l'approche écologique dans le développement de la compétence scripturale en FLE ?

Cette problématique est suivie d'une question de recherche :

## Introduction générale :

---

- Comment l'approche écologique influence-t-elle l'apprentissage de l'écrit ?

Pour entamer ce travail de recherche, nous émettons les hypothèses suivantes :

- L'approche écologique améliorerait le vocabulaire chez les apprenants lors de la rédaction.
- L'approche écologique motiverait les apprenants pour mieux écrire.

L'objectif de notre travail consiste d'un côté, à décrire l'efficacité de l'approche écologique dans l'amélioration de la compétence scripturale. Cette dernière qui porte sur le rapport culturel écologiste de l'éducation et de l'acquisition de FLE. D'autre côté, doter l'apprenant d'une certaine autonomie qui lui permet de résoudre tout seul les situations problèmes.

Ce travail de recherche s'articulera en deux parties : une partie théorique qui contient deux chapitres, le premier englobe l'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage du FLE, nous parlerons du modèle de développement humain, du modèle écologique de Bronfenbrenner ainsi que de l'application de cette approche dans une classe de FLE. Le second nous permettra de faire le point sur le processus d'enseignement/apprentissage de l'écrit au sein d'une classe de FLE, l'importance de l'écrit, la place de l'écrit dans les méthodes actuelles et les différents modèles de la production écrite.

Concernant la partie pratique nous présenterons et analyserons le corpus, dans le but de savoir l'efficacité de l'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de la production écrite.

# Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

## Introduction

Au milieu des problèmes et des conflits que confronte le processus d'enseignement /apprentissage de FLE de notre système éducatif, nous proposons une nouvelle perspective qui se concentre sur un esprit écologique pour éviter ces obstacles posés par les approches utilisées.

Cette approche valorise la nature comme un espace de développement des capacités et des expériences de l'individu, elle a pour but de favoriser l'interaction entre l'individu et son environnement, car la nature est considérée comme une source d'enrichissement soit pour l'enseignant ou l'apprenant.

De ce fait, nous consacrons ce premier chapitre à la notion de l'approche écologique en passant par les modèles de développement humain ainsi qu'en mettant l'accent sur l'application de cette approche innovante dans le processus de l'enseignement /apprentissage de FLE.

# Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

## I.1.L'apprentissage dans la théorie cognitive et sociocognitive :

L'apprentissage est un phénomène complexe qui a intéressé nombreux chercheurs, il est considéré comme un processus d'acquisition des nouvelles connaissances, des valeurs, des compétences et des attitudes qui se fait par des différentes manières comme l'imitation ,la répétition ou l'observation dans l'objectif d'acquérir des savoirs et des connaissances .

Selon Cuq : « *l'apprentissage peut être défini comme un ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dont le but d'acquérir des savoir et des savoirs faire en langue étrangère<sup>1</sup>* »

Il y a une diversité de travaux sur l'apprentissage, l'une de ces théories : le cognitivisme et socio-cognitivisme, où l'apprentissage s'agit d'un processus basé sur la cognition et l'interaction sociale comme l'a proposé Piaget dans sa théorie cognitive-interactionniste. D'une part, Piaget souligne que l'apprentissage dépend de l'interaction entre les variables internes et externes de l'individu, et d'autre part, Vygotsky accorde une attention particulière à cette interaction avec des facteurs externes dont l'objectif est d'établir une relation de médiation ou d'intégration avec le monde.

Le cognitivisme est né au milieu du XX siècle à partir de l'année 1950, son objet d'étude est la connaissance, la mémoire, le raisonnement et la perception de l'information. Il apparait comme une réaction contre le béhaviorisme(ou le comportementalisme) de Waston et Skinner. Il renvoie au terme cognitif qui vient du latin« cognition » qui signifie connaissance, ce qui désigne « *l'ensemble des structures et des activités psychologiques dont la fonction est la connaissance, par opposition aux domaines de l'effectivité* »<sup>2</sup>

Dans cette perspective J, Tardif un psychologue chercheur prétend que la psychologie cognitive considère l'apprentissage d'une langue étrangère notamment le français comme un processus de traitement de l'information (cognitive, métacognitive, affective, sensorielle).

Evidemment, cette approche cognitive se base sur l'analyse et la compréhension des processus de traitement de l'information, ce qui permet aux enseignants de saisir les opérations mentales mises en œuvre par les apprenants pour intégrer et acquérir les connaissances de la langue.

---

<sup>1</sup>-CUQ, Jean-Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE international, Première édition, 2003.

<sup>2</sup>-<https://www.Larousse.fr/dictionnaires/francais/cognitivisme/17006>. Consulté le 18/03/2019.

## Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

Tardif souligne que « *L'apprenant traite un (.....)nombre d'informations afin de les transformer en connaissances qui augmentent sa compréhension du monde.<sup>1</sup> »*

Alors le traitement de l'information dépend de trois niveaux : cognitif, métacognitif et affectif.

Le cognitivisme considère l'apprentissage comme un processus dynamique de construction du savoir. En effet, l'apprentissage suppose la mobilisation des stratégies cognitives et métacognitives qui exigent les processus mentaux. Il refuse tous les facteurs externes et centrés sur les activités mentales d'une manière empirique en négligeant tous les facteurs émotionnels, corporels et sociaux. Mais à partir des années 90, les chercheurs abordent l'apprentissage de façon plus large, ils ajoutent d'autres facteurs comme les dimensions affectives, socio-culturelles...etc. Ceci est confirmé par la théorie de sociocognitivisme de Vygotsky qui prétend que l'apprentissage est un processus basé sur la cognition et l'interaction sociale comme c'est affirmé par Piaget dans sa théorie de constructivisme.

La théorie sociocognitive /socio constructive ajoute une dimension fondamentale dans l'apprentissage : c'est l'interaction, les échanges et la construction des savoirs. Alors que l'apprentissage est considéré comme un processus basé sur des connaissances cognitives internes et sur des interactions liées aux échanges didactiques entre l'enseignant /l'apprenant et entre les apprenants eux-mêmes.

Cette perspective détermine que l'apprenant construit ses connaissances à travers l'expérimentation et la découverte de son environnement social et culturel, ce qui lui offre une certaine autonomie lors sa construction du savoir.

Donc, la théorie cognitive et sociocognitive ajoute d'autres composantes de l'apprentissage comme l'environnement culturel et matériel qui entourent l'individu et qui influencent d'une manière ou d'une autre son comportement. Ces dernières donnent une naissance de nouvelles préoccupations écologiques qui intègrent des aspects biologiques, culturels et sociaux pour rendre l'apprentissage plus efficace.

---

<sup>1</sup>-Tardif, *pour un enseignement stratégique, l'apport de la psychologie cognitive*, les éditions logiques, Montréal(Québec), 1998, p, 23.

# Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

## I.2 -Le modèle écologique du développement humain

### I.2.1-Définition de l'écologie :

« L'écologie est aussi et surtout un problème culturel. Le respect de l'environnement est passé par un grand nombre de changements comportementaux. »<sup>1</sup>

A la lumière de cette citation, nous comprenons que l'écologie n'est pas uniquement une étude scientifique qui s'intéresse aux rapports entre les organismes et le monde extérieur, mais c'est une question culturelle relative à l'environnement et à la préservation des ressources naturelles et à la protection du milieu ainsi considéré comme un mode de vie ou une vision du monde.

Les conditions actuelles de la société moderne et ses caractéristiques de développement industriel et technologique, ont éloigné l'individu de son environnement naturel, ce fait a causé l'émergence d'un nouveau concept : l'écologie.

L'écologie est une science qui fait partie de la biologie. Elle désigne, la science qui étudie « *les milieux et les conditions d'existence des êtres vivants* »<sup>2</sup>

D'après le dictionnaire de l'écologie et l'environnement, elle est : « *la science étudiant les milieux et les conditions d'existence des conditions d'existence et des interactions entre les organismes et leur environnement* »<sup>3</sup>

De ce fait, l'écologie est considérée comme la science qui étudie la relation entre les être vivants et leur environnement. Ce dernier est composé à la fois d'êtres vivants et non vivants comme le sol, l'eau et le climat, l'ensemble est désigné par le concept écosystème.

L'écologie désigne également un mouvement de pensée politique ou 'écologisme' dont le but est d'intégrer la nature et l'environnement dans les organisations sociales et politiques. Et vise également un meilleur équilibre entre l'homme et son environnement naturel ainsi que la protection de tous les êtres vivants dans la planète.

---

<sup>1</sup>- HOLOT, Nicolas, Ma planète, N° de Novembre/Décembre 1997, en ligne, disponible sur : [www.Eco-tripporteur.com](http://www.Eco-tripporteur.com). Cité par : BENDJEDID Yazid, *Le conte comme support didactique pour une approche écologique et perspective d'apprentissage/éducation infantile d'un esprit écologique dans MONDO et autre histoires de J.M.G le CLEZIO*, Mémoire de Master, université de Biskra, 2010.

<sup>2</sup>-[www.Planete-ecologie.com](http://www.Planete-ecologie.com). Consulté le : 04/02/2019.

<sup>3</sup>-[www.dictionnairecyclopedique.de.l.ecologie.et.des.sciences.de.l.environnement](http://www.dictionnairecyclopedique.de.l.ecologie.et.des.sciences.de.l.environnement). . Consulté le : 04/02/2019.

# Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

L'origine de ce terme vient des racines grecques, comme l'affirme Denise Paré, professeur au collège François-Xavier-Garneau au Canada : « *l'écologie, discipline scientifique issue de la biologie, connaît aujourd'hui une fortune peu commune. Le mot, forgé à partir des racines grecques oïkos (maison, habitat) et logos (logique, langage, pensée, etc.),*<sup>1</sup> »

Le concept écologie a été introduit en 1866 par le biologiste allemand Ernest Haeckel, alors qu'il sert à décrire les relations entre les êtres vivants et leur environnement dans lequel ils évoluent. Il est apparu à la même époque de l'apparition de la théorie de la *sélection naturelle* de Darwin.

Darwin stipule que les conditions de l'environnement jouent un rôle primordial dans l'évolution des espèces :

« *A l'origine, l'objet d'étude de l'écologie est donc l'habitat, défini non seulement comme un lien, mais comme un milieu, c'est-à-dire comme un ensemble de variables s'influencent les unes les autres. Le modèle écologique a donc pris racine dans le domaine de la biologie et des sciences naturelles.*<sup>2</sup> »

## 1.2.2 Qu'est-ce qu'un modèle écologique?

Comme nous l'avons précisé, le terme écologie indique les relations et les interactions entre les individus et leur milieu social et physique.

En effet le modèle écologique accorde une attention particulière aux interactions entre l'individu et son environnement. Ainsi l'approche écologique s'intéresse aux caractères, aux gestes d'un individu, à ses rapports avec son environnement. Elle traite également les aptitudes et les capacités pour interagir avec ce dernier.

Dans les années récentes l'approche écologique a gagné la curiosité et l'intérêt de nombreux domaines. Après Haeckel qui introduit le terme écologie et le modèle écologique en biologie, plusieurs chercheurs s'intéressent à cette approche et son application.

---

<sup>1</sup>-DENISE, Paré, *habitat, migration et prédation : analyse éco critique de la héronnière de Lise Tremblay*, In cahiers de géographie du Québec, Volume 52, Numéro 147, décembre, 2008, p. 453, consulté le 04/02/2019.

<sup>2</sup> - Pausé, Robert, *présentation du modèle écologique*, Université de Sherbrooke, Sherbrooke, Canada, consulté le 03/02/2019.

# Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

L'utilisation de ce modèle apparaît beaucoup plus dans le domaine psychologique né vers 1950 avec le courant de développement de la psychologie communautaire et suite aux travaux de Barker et autres chercheurs qui ont étudié le comportement de l'individu en fonction des contextes.

Le modèle écologique prend vraiment son essor avec le modèle d'Urie Bronfenbrenner datant du début des années 1970, grâce à ce modèle de Bronfenbrenner l'approche écologique est en plein essor aujourd'hui. Il est considéré comme un modèle qui étudie le comportement d'un individu en prenant compte l'analyse d'un ensemble d'influences pouvant agir sur le développement d'un individu.

## **I.2-3. Le modèle écologique de Bronfenbrenner :**

Bronfenbrenner était l'un des premiers chercheurs qui ont traité les différents contextes qui existent dans un milieu et influencent l'individu. Ce modèle permet d'analyser les situations à l'aide de six niveaux de système qui interagissent.

La théorie des systèmes écologiques avait des effets remarquables sur le domaine de la psychologie et aussi sur les domaines des sciences humaines et sociales, ces derniers ont servi la théorie de Bronfenbrenner de développer le processus d'interaction entre l'être humain et son environnement, cette théorie est considérée comme une révolution dans la discipline de la psychologie et dans d'autres domaines proches.

La théorie de Bronfenbrenner est basée sur une idée principale : l'environnement. C'est à dire l'influence de l'environnement sur le développement de l'enfant.

*« L'écologie du développement humain implique l'étude scientifique de l'accommodation progressive et mutuelle entre un être humain qui grandit et les changements des propriétés des milieux dans lesquels la personne vit ; étant donné que ce processus est influencé par les relations entre ces milieux et les contextes qui les englobent »<sup>1</sup>*

---

<sup>1</sup> - G. Absil et all, *Bronfenbrenner, l'écologie du développement humain. Réflexion et action pour la promotion de la santé*, In APES-ULg, Liège : Université de Liège, Belgique, 2012.p4 Consulté le 15/02/2019.

## I.2.3.1 Les contextes du modèle écologique de Bronfenbrenner :

Le modèle écologique de développement humain de Bronfenbrenner accorde une importance particulière à l'environnement ou bien au contexte, il s'intéresse à l'ensemble des facteurs et des influences qui peuvent agir sur l'individu ainsi qu'aux effets d'interaction entre ces facteurs. Afin d'analyser les situations et les contextes qui entourent l'individu, Bronfenbrenner propose une taxonomie des environnements emboîtés.

*« Bronfenbrenner développe une taxonomie des environnements emboîtés. L'environnement de l'enfant est représenté comme une série de milieux emboîtés les uns dans les autres, à l'image d'une poupée russe. <sup>1</sup> »*

Cette représentation est une bonne illustration des multiples systèmes qui composent l'environnement écologique d'un individu. Cet environnement influence le comportement d'un individu ou d'une famille, il ne se limite pas à l'environnement immédiat seulement mais s'intéresse aussi aux différents environnements où l'individu évolue comme l'école, le quartier, les réseaux sociaux, etc. Ainsi qu'aux interrelations entre ces environnements.

Alors que, Bronfenbrenner dans sa théorie écologie de développement humain distingue au moins cinq niveaux de contexte, par ordre de spécificité : l'ontosystème, le microsystème, le mésosystème, l'exosystème, le macrosystème et le chronosystème.

✓ **Le microsystème :** il renvoie à la fois au milieu ou contexte immédiat de l'individu comme la famille, l'école, le voisinage, le quartier et les personnes avec qui il a des relations directes (les parents, les amis et les voisins etc.)

Ce système est important car il contribue à l'analyse du comportement de l'individu et influence directement leur développement et leur adaptation

✓ **Le mésosystème :** il comporte les interrelations entre deux ou plusieurs microsystèmes. Il représente l'ensemble des liens et processus entre l'environnement immédiat que représentent ces microsystèmes.

---

<sup>1</sup>-Ibid., p5

## Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

Par exemple : les échanges entre les parents et les enseignants.

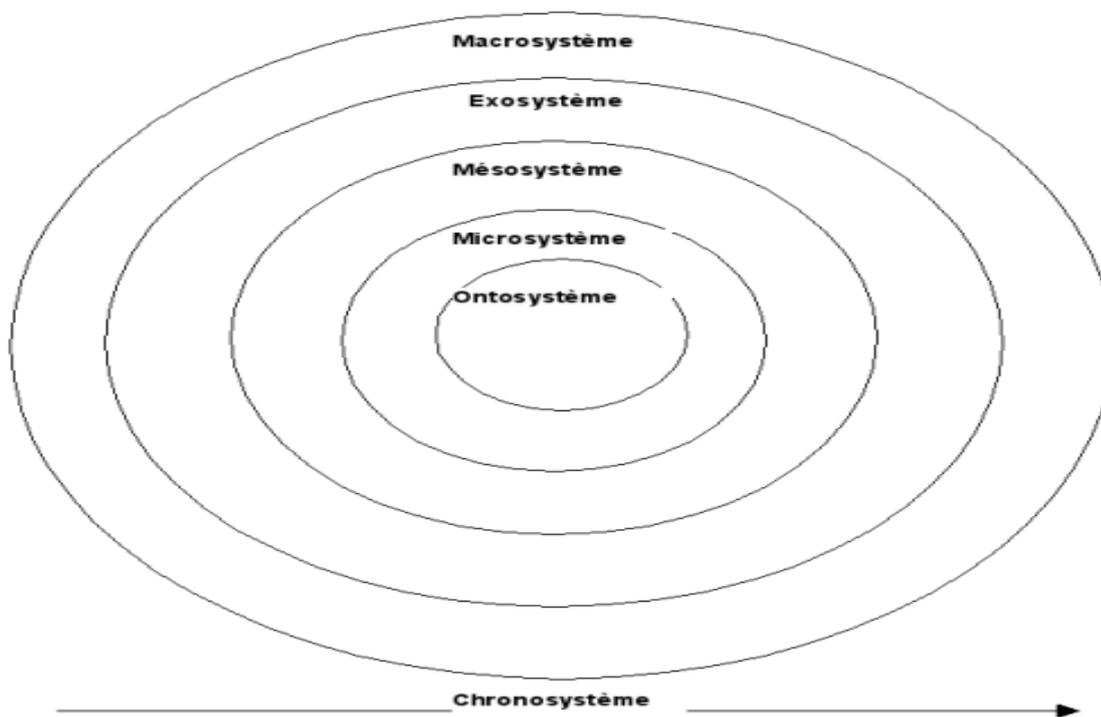
✓ **L'exosystème** : il se réfère au lieu ou contexte où l'individu n'a pas d'interaction directe mais peut influencer néanmoins sa vie. (Par exemple, le milieu du travail des parents qui exerce parfois une pression sur la famille ce qui pourra éventuellement influencer les relations entre celle-ci et l'école).

✓ **Le macrosystème** : représente l'ensemble des croyances, idéologies, valeurs et la façon de vivre d'une culture ou d'une sous culture. Il constitue la toile de fond qui englobe et influence tous les autres niveaux.

✓ **Le chronosystème** : se réfère aux systèmes du temps et des événements, il englobe la chronologie des événements vécus par les individus ou la famille. Il se réfère notamment à la période de transition ou développement qui confronte l'individu (par exemple, la naissance de l'enfant, l'entrée à l'école etc.)

Il y a un autre système l'ontosystème c'est l'organisme lui-même qui comporte l'ensemble des caractéristiques, des états, des compétences, des habilités innées ou acquises. Alors que, ces caractéristiques influencent l'environnement de l'individu et sur le point de vue écologique, l'enfant, non seulement subit l'influence de l'environnement mais il contribue à sa transformation.

D'après le point de vue de Bronfenbrenner ces contextes contribuent à la construction d'un individu psychologiquement. Il est considéré comme la base de formation pour tout être humain et le rôle qu'il va occuper dans son environnement. Ainsi l'environnement écologique envisage de comprendre le comportement actuel d'un individu ou d'une famille, il comprend l'étude de l'environnement immédiat, les différents environnements où la personne évolue (comme le voisinage, le quartier, l'école etc.), les liens entre ces environnements, les événements auxquels l'individu est confronté actuellement ou a été confronté au passé. Enfin les influences externes sur le développement d'une manière indirecte.



**Schéma des contextes écologiques de Bronfenbrenner.<sup>1</sup>**

### **I.3.L'approche écologique en classe de FLE :**

L'enseignement/apprentissage des langues étrangères constitue un domaine d'étude très large, de ce fait les chercheurs et les didacticiens ont essayé de trouver les solutions pour les problèmes que confronte ce processus. Ils établissent une bonne pratique méthodologique et utilisent de nouvelles approches et méthodes qui existent dans le domaine de la didactique de FLE pour répondre aux besoins des apprenants.

Depuis quelques années, on assiste à la naissance d'une nouvelle approche qui fait partie des approches Anglo-saxonnes et s'inscrit dans les théories psychologiques de développement humain, qu'on n'applique pas souvent dans le domaine d'enseignement de notre système éducatif. Elle est appelée l'approche écologique.

---

<sup>1</sup>- Pauzé Robert, *présentation du modèle écologique*, Université de Sherbrooke, Sherbrooke, Canada. p3.

## I.3.1. Définition de la classe :

Le terme classe vient du latin 'classis' qui signifie division, catégorie, groupe. IL est utilisé dans différents domaines comme la sociologie, zoologie, l'armée, linguistique.....etc.

En pédagogie, le mot classe a plusieurs définitions, on peut le classer en trois groupes :

- Le premier signifie le cours lui-même (exemple la classe de français, d'anglais)
- Le deuxième indique le degré d'étude (primaire, secondaire) ou bien le niveau (débutant, avancé)
- Le troisième désigne un groupe de travail associé entre l'enseignant et l'apprenant.

D'après Jean-Pierre Cuq, la classe est le « *lieu privilégié des interactions entre professeur et élèves et entre élèves, la classe crée artificiellement des conditions d'appropriation savoirs et de savoir-faire. Elle est le lieu par excellence de toutes les interventions pédagogiques et l'espace de la co-construction du savoir* »<sup>1</sup>

Cela veut dire, que la classe est un lieu d'interaction entre l'enseignant et les apprenants et entre les apprenants eux-mêmes, cela exige des conditions d'appropriation pour la transmission et la construction du savoir et du savoir-faire.

En outre, il ya une distinction entre deux mots différents : la classe qui signifie un lieu de travail pour les élèves et l'enseignant, régi par des conditions et des règles institutionnelles. Tandis que salle de classe indique seulement un lieu physique. Comme l'indique Gabriele Palloti :

« *il ya lieu de distinguer entre deux notion qui, dans divers langues européennes reçoivent des noms distincts : « classe » et « aula » en italien, « classe » et « salle de classe » en français, « classe » et « classroom » en anglais .Dans tous ces cas ,une distinction est faite « classe » comme objet social, réalité éducative ,institution ,et « salle de classe » en tant que lieu physique* »<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup>-Jean-Pierre Cuq, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, p42.

<sup>2</sup> -Palloti, Gabriel, *La classe dans une perspective écologique de l'acquisition : Acquisition et interaction en langue étrangère*. In Aile, N° 16, 2002.Consulté le 22/02/2019.

## **I.3.2 La classe de langue :**

La langue étrangère est une langue qui n'est pas une langue maternelle d'un individu, qui peut être utilisée dans différentes situations: milieu familial, les nouvelles technologies, dans la communication dans le pays de la langue-cible etc. Le plus souvent, elle est considérée comme une institution éducative prise en charge par l'enseignement /apprentissage des langues.

L'apprentissage d'une langue est régi par des conditions, car on ne peut pas apprendre une langue n'importe où, car il y a certaines contraintes institutionnelles qui rendent l'apprentissage plus efficace comme l'espace et le temps.

Du point de vue didactique la classe de langue est définie comme un lieu social ayant ses règles de communication et permet la construction d'une interaction particulière. En effet, la classe de langue est un terrain de recherche propre qui est basé sur l'observation et l'analyse des interactions entre l'enseignant et ses apprenants.

D'après le point de vue de Francine Cicurel la classe de langue est distinguée par trois définitions : la classe de langue est un lieu de pratique exemplaire, un lieu de formation et un lieu d'une interaction.

### **I.3.2.1.La classe de langue comme lieu d'une pratique exemplaire :**

Avec l'apparition de certaines méthodologies, la classe de langue devient un lieu de réalisation des nouvelles méthodologies comme la méthodologie audio-orale et la méthodologie structuro-globale audiovisuelle. Ces méthodes donnent une priorité à la compétence orale, alors la classe devient un terrain de réalisation d'une méthodologie dominante.

### **I.3.2.2.La classe de langue comme lieu de formation :**

La classe de langue représente un lieu de formation pour les futurs enseignants par les séances d'observation, cette formation souvent focalisé sur la façon d'enseigner et la façon d'apprendre.

### **I.3.2.3. La classe de langue comme lieu d'interaction :**

Les recherches actuelles dans le domaine de la pragmatique interactionnelle considèrent la classe comme un lieu d'interaction qui favorise les échanges communicationnels entre les partenaires (enseignant, apprenant) comme affirme Francine Cicurel :

*« Un lieu socialisé, où s'établit un échange actif entre des partenaires ayant leur place dans l'interaction. Les inters actants ont des buts partiellement convergents (à visée didactique), préexistant à l'interaction et la légitimant (programmes, objectifs à atteindre, résultats) »<sup>1</sup>*

Donc la classe de langue est un espace interactionnel qui associe l'interaction entre les inters actants dont le but est d'atteindre les objectifs de l'enseignement /apprentissage de langue.

*« la classe de langue peut être perçue en termes d'objet social, en tant que réalité éducative faisant partie d'une institution, à propos de laquelle on peut parler d'un « espace communicationnel » constitué par le réseau d'interaction qui s'y établissent entre apprenant et enseignant, entre apprenant et outil d'apprentissage et entre apprenant et apprenant »<sup>2</sup>*

### **I.3 .3C'est quoi une approche écologique ?**

L'approche écologique c'est une approche innovante d'enseignement /apprentissage et de transmission de savoir son objet principal est le contexte elle s'appuie sur l'apprenant d'un côté psychologique, et d'un côté social elle favorise la communication et les interactions entre l'enseignant et l'apprenant.

Cette approche affirme que l'acquisition d'une langue s'accomplit dans un contexte, ce dernier qui joue un rôle important, en effet l'approche écologique fait la description de ce contexte et ses rapports avec les processus d'acquisitions. Elle adopte une nouvelle approche qui permet de relier l'environnement extérieur et le contexte intérieur de la classe, ce dernier consiste de la sphère environnementale de l'apprenant.

---

<sup>1</sup> -Cicurel, Francine, La classe de langue un lieu ordinaire, une interaction complexe : Acquisition et interaction en langue étrangère. In Aile, N<sup>o</sup>, 16,2002.Consulté le 02/03/2019.

<sup>2</sup> -BERTOCCHINI, Paola et COSTANZO, Edvige, Gérer l'espace en classe de langue .In Le Français dans le monde, N<sup>o</sup> 364, juillet ,2009.

## Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

En effet, elle représente un moyen d'exploitation et de motivation, c'est à dire être le contact de la nature permet à l'individu de ressourcer car la nature est une source de plaisir et de découverte pour l'individu, à travers laquelle les apprenants observent et découvrent l'environnement qui contribue à l'enrichissement de leur l'esprit et le développement de leur compétences. Et pour les enseignants, c'est une méthode simple qui permet de garder les apprenants dans leur cadre naturel, et de préserver leurs environnements.

Ces apprenants sont les futurs citoyens, donc à travers l'école il faut sensibiliser les apprenants à prendre la conscience de l'importance de l'environnement et son rôle pour préserver la société de demain ainsi que de modifier leur comportement d'une façon positive.

La classe de langue a exploité cette nouvelle approche pour l'enseignement /apprentissage de FLE comme affirme Gabriele Palloti :

*« Une approche écologique, à l'inverse, privilégie un autre point de vue : l'objet initial, central et final de l'analyse, c'est le contexte. Les processus linguistiques sont considérés comme élément du contexte, au même titre que beaucoup d'autres, en particulier les relations sociales, culturelles, affectives qui définissent les relations entre les participants. [...] parmi tous ceux que l'apprenant a à résoudre, tels que établir des relations avec les autres participants, se construire une identité, définir des rôles sociaux pour lui même et pour les autres acteurs concernés. »<sup>1</sup>*

Palloti dans cet extrait de son article, s'intéresse à l'acquisition d'une langue il explique le but de cette approche et le rôle des contextes de la classe qui influencent le comportement et l'identité de l'apprenant et la construction des nouvelles relations sociales avec les autres participants (enseignant ,apprenant ) qui partagent le même microcontexte (la classe) cette dernière dote l'apprenant d'une certaine autonomie qui lui permet de résoudre les différentes situations problèmes .Enfin lui attribuer un rôle social, ce qui va déterminer automatiquement le sens de ses pratiques d'interaction.

---

<sup>1</sup>-Gabriel, Palloti op.cit, p169.

### **I.3-3-1-Les composantes de l'approche écologique :**

L'approche écologique affirme que l'acquisition d'une langue se fait pour l'étude des rapports existant entre les contextes et les processus d'apprentissage. La pertinence de l'application de cette dernière d'après le point de vue de Pallotti se caractérise par l'interdisciplinarité, elle fait appel à :

- La socialisation linguistique
- L'interactionnisme
- L'ethnographie de la communication

*« Parmi les études qui ont tendu à rendre compte des liens complexes entre la classe de langue et d'autres contextes plus ou moins vastes et interconnectés entre eux, on peut citer les travaux sur la socialisation linguistique et l'ethnographie de la communication [...] Dans ces recherches, il s'agit de montrer que l'acquisition de la seconde langue ne se produit pas dans le vide, mais fait partie [...] des processus d'interaction et de socialisation, d'abord à l'intérieur de la classe, mais aussi à l'intérieur de contextes socioculturels plus larges. »<sup>1</sup>*

#### **I.3.3.3.1 La socialisation linguistique :**

D'après le point d'interactionniste l'acquisition d'une langue étrangère est considéré comme un processus social qui exige la connaissance socioculturelle, que certains appellent la socialisation en langue étrangère « *La socialisation langagière constitue à la fois une notion, un domaine et un objet de recherche. Les chercheurs qui travaillent cette notion et ce domaine ont pour objectif d'explorer et de décrire la diversité des relations entre les structures linguistiques et socioculturelles, à travers l'étude des expériences de socialisation depuis la petite enfance.* »<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> -Pallotti Gabriele, op.cit, p.172.

<sup>2</sup> -STERPONI, Laura et BHATTACHARYA, Usree, « *Dans les traces de Hymes et au-delà : les études de la socialisation langagière* ». In *Langage et société*, N° 139, 2012, p 67à 82, consulté le 15/03/2019.

## Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

Cette socialisation langagière implique les travaux de Schieffelin et Ochs qui sont des chercheurs qui ont fait des recherches sur la socialisation langagière ,leurs travaux sont considérés comme une réponse importante de la recherche sur l'acquisition des langues qu'elles soient seconde ou étrangère sans prendre en considération les structures sociales et les systèmes de croyance mais en prenant compte des principes qui construisent l'environnement communicatif dans lequel l'enfant fait des expériences et acquière ou apprend la langue.

En effet, ces chercheurs indiquent les effets de l'acquisition/apprentissage d'une langue et son influence sur l'apprenant par la réalisation de deux objectif: l'un est de permettre à l'apprenant de construire son identité, et l'autre, lui permettre de se former pour devenir un futur citoyen qui s'intègre dans la société et contribue d'une manière efficace dans la vie sociale et devenir autonome.

### **I.3.3.3. 2.L'interactionnisme :**

L'approche écologique se base sur une pensée interactionniste, car la théorie du développement humain de Bronfenbrenne est avant tout interactionniste, c'est-à-dire, l'individu se développe en interaction avec son environnement. Effectivement, pour la théorie Bronfenbrenner il n'ya aucune place pour l'individu en dehors du microsysteme. Donc cette théorie met l'accent sur le développent comme processus d'interaction entre la personne et son environnement. Cette interaction sociale identifiée par Pallotti et développée par les chercheurs Laves et Wenge.

Wenger indique à travers cette théorie que si l'apprenant maîtrise l'aspect linguistique de la langue, il lui permet d'intégrer dans les communautés sociales et parle facilement avec les autres personnes qui utilisent la même langue.

*« On rappellera aussi à ce propos les notions de « communauté de pratique » et de « participation périphérique légitime », introduites par Lave et Wenger (1991) : da certaines situations, apprendre signifie aussi prendre part graduellement aux interactions d'une*

*communauté, d'abord en tant que « participants périphériques légitimes » et devenir avec le temps et la pratique des participants moins périphériques et plus centraux, voire des « experts »<sup>1</sup>.*

Donc on peut comprendre de cette citation que la relation entre la théorie de la socialisation linguistique de Schieffelin et Ochs, et celle de Laves et Wenger est complémentaire, et à travers la quelle on peut associer une nouvelle perspective à l'apprentissage des langues.

### **I.3.3.3.L'ethnographie :**

La dernière discipline scientifique de l'approche écologique est l'ethnographie. Cette dernière est considérée comme une technique descriptive et analytique qui permet d'analyser et décrire les différentes activités, des coutumes et les traditions d'un groupe humain bien défini dont le but est d'identifier l'identité d'une population humaine qui est étudiée dans un contexte socioculturel effectif.

Autrement dit, l'ethnographie exige le travail sur le terrain ou implique l'observation pour avoir un contact direct avec le groupe étudié.

Pour arriver aux objectifs visés de l'approche écologique l'ethnographie établie deux approches différentes : l'approche émique et l'approche étique comme le souligne Palloti :

*« Il est habituel, en ethnographie, de distinguer entre approche émique et approche étique Une approche émique de la culture cherche à reconstruire les catégories « internes » à la culture étudiée en recourant le plus possible aux catégorisations « locales ». En d'autres termes, il s'agit de décrire la culture en utilisant les mêmes catégories que les natifs, les sujets qu'on observe. Pour reprendre la distinction établie par Windelbrand (1911), [...] à l'inverse, étique : il s'agit alors d'identifier*

---

<sup>1</sup> - Palloti,G, Op.cit. p174.

## Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

*les catégories générales et de validité universelle, grâce auxquelles on peut décrire et surtout comparer diverses cultures. »<sup>1</sup>*

Cette approche indique que les individus sont façonnés par leurs cultures celui qui influencent dans leurs comportements et leurs personnalités.

Les termes émique et étique sont utilisés en sociologie et anthropologie qui réfèrent aux différents types de recherche sur le terrain.

Une approche émique réfère aux connaissances qui existent dans une culture identifiée par les traditions et les croyances locales, et décrite mieux par les natifs de même culture. C'est à dire l'interprétation émique décrit le comportement d'un individu au sein de sa culture. Windelbrand, ethnographe et historien, donne une explication de l'approche émique dans une vision nomothétique qui est considérée comme une science qui permet d'écrire les lois générales introduites par des relations constantes entre les phénomènes observés quelles que soient leurs différences dans un même contexte.

Pour l'enseignement /apprentissage de FLE cette discipline s'intéresse à découvrir les différents contextes existant dans un même microsysteme (l'école), ce qui nous fait identifier les différents milieux que peut l'apprenant rencontrer

Tandis que, l'approche étique, considérée comme l'étude scientifique qui décrit le comportement d'un individu par un chercheur observateur dont le but est de représenter le cas singulier et individuel d'un sujet. Comme l'affirme Palloti

*« Un autre mode d'approche d'une culture est dit, à l'inverse, étique : il s'agit alors d'identifier les catégories générales et de validité universelle, grâce auxquelles on peut décrire et surtout comparer diverses cultures. [...] qui consiste à rechercher des régularités entre des phénomènes même très différents entre eux. L'objectif est de construire des grilles de catégories descriptives, ou à*

---

<sup>11</sup> -Palloti G, op cit p 174.

## Chapitre I : L'approche écologique dans l'enseignement/apprentissage de FLE

---

*« tout le moins des axes de variation sur lesquels situer les divers milieux communicatifs ou les divers moments d'un même événement »<sup>1</sup>*

### **Conclusion :**

Au cours de premier chapitre, nous avons parlé de l'apprentissage du français langue étrangère dans les théories cognitives et sociocognitives d'une manière générale, ensuite nous avons essayé de mettre l'accent sur le modèle écologique de développement humain de Bronfenbrenner et les six niveaux de systèmes qu'il propose. Ce modèle est basé sur l'idée que l'environnement dans lequel nous évoluons a des influences sur le développement de l'individu à l'aide de ces systèmes. Les approches écologiques considérées comme une nouvelle tendance basée sur l'apprenant d'un côté psychologique et social dans son processus d'acquisition de langue étrangère.

L'approche écologique permet aux apprenants de s'engager et s'impliquer activement pendant leurs apprentissages car c'est un moyen de motivation et d'exploitation, ainsi qu'elle favorise la communication et l'interaction sociale.

---

<sup>1</sup>Palloti G, op cite p175.

### **Introduction :**

L'acte d'écrire est une activité quotidienne présente dans nombreux domaines pour répondre aux besoins divers. Les objectifs d'écriture sont différents d'un écrit à un autre comme le signale P.MARTINEZ « *les fonctions de l'écrit sont en effet si larges qu'il trouve sa place dans tous les domaines, dans l'action (lettre commerciale, ou lettre d'amour, publicité, consigne de travail), l'information (enseignement, presse) comme dans les divertissements (jeu, littérature)* »<sup>1</sup>

Donc, l'acte d'écrire est l'une des pratiques primordiales dans tous les domaines de la vie quotidienne, professionnelle et également au sein de l'école car il est considéré comme un objectif principal dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère qui s'inscrit dans une situation de communication particulière. La production écrite occupe une place fondamentale dans les activités scolaires et dans la vie sociale.

Pour un apprentissage efficace en écriture il est essentiel aux apprenants d'avoir certaines connaissances et compétences langagières pour rédiger des différents supports écrits, car l'écriture contribue à apprécier la pensée des individus et à réserver les savoirs produits par l'être humain.

Dans le présent chapitre nous allons présenter un traitement des compétences scripturale, puis nous parlerons de la place de l'écrit dans les approches actuelles (communicative, cognitivisme et socio cognitivisme). Aussi nous allons faire une présentation générale de la production écrite, les différents modèles de la production écrite et les différents processus de rédaction.

### **II.1.La compétence scripturale :**

L'écriture est un mode d'expression et de communication qui, depuis longtemps, représente un point de focalisation des enseignants de notre école algérienne dont le but est de doter les apprenants d'une compétence à l'écrit et améliorer la qualité d'écriture

---

<sup>1</sup>- Martinez, Pierre, La didactique des langues étrangères « Que saie- je ? »Paris.PUF .6ème édition 2011.

## Chapitre II : La compétence scripturale et la production écrite en classe de FLE

---

Dans le cadre d'un processus d'enseignement/apprentissage des langues étrangères notamment le français, l'écrit joue un rôle primordial dans toute la période de scolarisation des apprenants. Ceci exige aux apprenants d'acquérir cette compétence qui se manifeste par différentes formes d'activités de grammaire, orthographe, vocabulaire et conjugaison, qui visent à installer chez les apprenants une compétence scripturale dont l'objectif est de produire de multiples types des textes (écrire un récit, décrire une place, défendre un point de vu...).

Ainsi, l'acte d'écrire exige aux apprenants d'être capables de maîtriser toutes les formes linguistiques, culturelles, sociales,...etc. Comme le souligne Y,Reuter qui donne une définition rigoureuse de l'écriture. Il la considère comme une « *pratique sociale, historiquement construite, impliquant la mise en œuvre généralement conflictuelle de savoirs, de représentations, de valeurs, d'investissement et d'opérations, par laquelle un ou plusieurs sujets visent à (ré)produire du sens, linguistiquement structuré*<sup>1</sup> »

Michel Dabène souligne que la compétence scripturale « *est un sous –ensemble de la compétence langagière, elle- conçu un dispositif intégré de savoirs linguistique et sociaux*<sup>2</sup> » Il affirme que la compétence scripturale appelle la participation des trois composantes :

➤ **La composante linguistique** : qui est reliée à des structures langagières et exige aux apprenants de maîtriser les différentes règles syntaxiques, lexicales, sémantiques, phonétiques et textuelles.

➤ **La composante discursive (pragmatique)** : qui concerne la connaissance et l'utilisation des différents types de discours et savoir les adapter aux différentes situations de communication.

➤ **La composante socioculturelle** : qui consiste à connaître l'histoire culturelle, les traditions, les coutumes et les règles sociales qui régissent les normes de communication et d'interaction.

---

<sup>1</sup>-Reuter, Y, « Enseigner et apprendre à écrire » In : Revue français de pédagogie, volume 120,1997.Penser la pédagogie .pp.189-190.

<sup>2</sup>-Dabène,M « L'adulte et l'écriture contribution à une didactique de l'écrit en langue maternelle ».Bruxelle :de beock.1997.

### II.2-LA PLACE DE L'ECRIT DANS LES APPROCHES ACTUELLES

L'écrit occupe une place importante dans le processus d'enseignement /apprentissage des langues, c'est pour cela que la place de l'écrit évolue avec l'avènement des différentes méthodologies et approches de l'enseignement de langue.

#### II .2-1-L'approche communicative :

Vers les années 60, les approches : audio-orale et audio-visuelle commencent à perdre leur place, où la langue orale était tellement prédominante et occupe tout le cours de langue et néglige totalement l'écrit et la grammaire.

A partir des années 90, les chercheurs et les didacticiens proposent une nouvelle approche pour remédier aux lacunes qui concernent l'absence de la langue écrite et la grammaire. Elle repose sur l'idée que la langue est un instrument de communication et d'interaction sociale.

L'approche communicative vise que les apprenants apprennent à communiquer la langue étrangère et acquièrent une compétence communicative dont ils ont besoin à travers la maîtrise d'un certain nombre d'actes de parole (exprimer une opinion, donner une consigne, présenter quelqu'un...etc.).

De plus, cette approche se caractérise par l'utilisation des documents authentiques comme des supports, car ils favorisent l'échange réel et la motivation.

En ce qui concerne l'écrit à travers l'approche communicative, la production écrite reste le parent pauvre aux débuts de l'apprentissage de cette approche. Mais au cours des années 90 avec l'impact de la didactique de l'écrit, la production écrite prend une place importante, les activités d'écritures consistent à produire des énoncés en contexte qui vise une compétence de communication réelle. Elle se caractérise par sa variation des formes comme : rédiger des notes de service, donner des indications écrites ...etc. Ces nombreuses formes ont mis en œuvre des besoins variés.

#### 2-2-L'approche cognitive :

## Chapitre II : La compétence scripturale et la production écrite en classe de FLE

---

Dans la perspective cognitive la langue est considérée comme un processus créateur où on accorde une place importante à la compréhension.

L'enseignement de l'écrit selon cette approche se manifeste par les activités de la production, Ces activités ne visent pas que les apprenants améliorent leurs compétences rédactionnelles.

### II.3. LA PRODUCTION ECRITE :

#### II. 3-1-Qu'est-ce que la production écrite ?

Selon le dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage : « *L'écrit désigne par opposition à l'oral une manifestation du langage caractérisé par l'inscription sur un support d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue.*<sup>1</sup> »

Donc on peut comprendre que la langue écrite ne concerne seulement la transcription des traces graphiques comme les mots et les idées mais plutôt une production d'un ensemble des énoncés portant un sens.

D'après Jean Pierre ROBERT l'écrit désigne « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement et l'apprentissage de la lecture, de la graphie, de l'orthographe, de la production de texte de différents niveaux et remplissant différentes fonctions langagières*<sup>2</sup> »

A partir de cette citation nous pouvons dire que l'écrit englobe toutes les activités enseignées à l'école comme la lecture, la graphie et l'orthographe ...etc.

Pour Sophie MOIRAND : « *L'écrit c'est une activité à part entière, enseigner l'écrit, c'est enseigner à communiquer par et avec l'écrit*<sup>3</sup> » La production écrite est une activité qui amène l'apprenant à exprimer librement ses idées et ses pensées pour communiquer.

J,P CUQ aussi affirme que la production écrite est : « *un processus complexe et faire acquérir une compétence en production écrite n'est certainement pas une*

---

<sup>1</sup>-Dubois Jean, *Grand Dictionnaire Linguistique et science du langage*, Paris, édition Larousse. (2002), p, 164.

<sup>2</sup>-ROBERT, Jean Pierre, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, L'Essentiel Français ,2<sup>e</sup> édition 2008, p.76.

<sup>3</sup>-MOIRAND, Sophie, *Situations d'écrit*, Paris : CLE international, 1979, p.9.

## Chapitre II : La compétence scripturale et la production écrite en classe de FLE

---

*tâche aisée ,car écrire un texte ne consiste pas à produire une série de structures linguistique convenables et une suite de phrase bien construites ,mais à réaliser une série de procédure de résolution de problème qu'il est quelque fois délicat de distinguer et de structurer »<sup>1</sup>*

La production écrite est un acte qui permet aux élèves de former et d'exprimer leurs intérêts et leurs préoccupations pour communiquer avec les autres. Cette forme de communication exige des stratégies et des habilités où l'apprenant sera appelé à maîtriser toutes les formes écrites aux cours de son apprentissage scolaire.

En didactique des langues et des cultures, on peut dire que la production écrite est l'une des compétences les plus difficiles et complexes à être acquise. Elle est considérée comme un moyen d'expression important qui exige une bonne connaissance de la langue

### **II-3-2-La production écrite en français langue étrangère :**

L'apprentissage d'une langue étrangère suscite d'acquérir de différentes compétences soit à l'oral ou à l'écrit. L'écriture c'est la communication, la production écrite représente l'une des compétences de base qui s'intègrent dans le processus d'enseignement/apprentissage des langues. C'est pour cela les programmes de l'enseignement du FLE de notre système éducatif offrent une place principale à la maîtrise de la compétence scripturale dans les différents paliers scolaires : à l'école primaire, au collège et au secondaire.

La production écrite se caractérise par sa complexité parce qu'il y a plusieurs facteurs qui interviennent lors de la rédaction comme le vocabulaire, la grammaire et l'orthographe.

A la fin de la classe de 4ème année moyenne, l'apprenant doit être capable de rédiger des formes de texte argumentatif où il doit d'utiliser un vocabulaire précis approprié aux textes produits. Aussi il doit maîtriser les formes grammaticales car la grammaire joue un rôle fondamental dans la maîtrise de FLE, elle permet à l'apprenant de construire des phrases

---

<sup>1</sup>-CUQ, Jean pierre, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, Clé international, 2005, p184-189.

## Chapitre II : La compétence scripturale et la production écrite en classe de FLE

---

correctes et cohérentes. L'apprenant étudie ces formes grammaticales à travers les textes lus et les textes qu'il va produire.

Le vocabulaire est un élément essentiel pour maîtriser la langue française, pour un apprenant de 4<sup>ème</sup> année moyenne il doit développer cette compétence qui l'aide pendant le processus de la rédaction comme l'affirme Yves Reuter

*« L'écriture n'est pas enseignée en tant que telle, elle se présente de fait comme une synthèse 'magique' des autres enseignements, essentiellement les sous systèmes de la langue : orthographe, syntaxe, vocabulaire, conjugaison c'est aux élèves à apprendre, par eux-mêmes, comment les intégrer<sup>1</sup> »*

Dans ce cas le vocabulaire est un outil intervenant dans le processus de l'écriture.

### **II-3-3-Les modèles de la production écrite :**

La production écrite constitue l'une des compétences les plus complexes, les chercheurs dans ce domaine l'ont divisé en nombreuses composantes et ont émis différents modèles.

Nous proposons quatre modèles de la production écrite qui ont été élaborés pour le français et l'anglais langue maternelle et d'autres modèles pour le français langue seconde. On regroupe ces modèles en deux types : les modèles linéaires et non linéaires.

#### **II-3-3-1- Les modèles linéaires :**

##### **II-3-3-1-1 Le modèle linéaire de Rohmer :**

Ce modèle représente la base de tous les autres modèles, la plupart des chercheurs affirment que Rohmer serait le premier chercheur qui a analysé le processus et le divise en trois étapes principales : le pré écriture, l'écriture et la réécriture.

Dans ce modèle, le pré écriture comporte la planification où le scripteur cherche dans sa mémoire à long terme des connaissances et des idées qui appliqués dans l'étape de l'écriture où le scripteur produit son texte. Dans la dernière étape, la réécriture, le scripteur

---

<sup>1</sup>-Yves Reuter, *Enseigner et apprendre à écrire* cité par BAGHDADI, Sabrina, tentative de réconciliation avec l'écrit en FLE, l'écriture d'inventaire au secondaire pratique hyper texture, 2009, Thèse de Magistère, Université de Biskra, p21.

## Chapitre II : La compétence scripturale et la production écrite en classe de FLE

---

fait une revue sur le texte à travers la lecture pour apporter des corrections et des modifications et arriver à la version finale du texte.

### **II-3-3-1-2-Le modèle linéaire de Moirand :**

Pour Sophie Moirand « *enseigner l'écrit, c'est enseigner à communiquer par et avec l'écrit* »<sup>1</sup>

Le modèle de Moirand aide les apprenants dans la rédaction des activités écrites. D'abord l'apprenant doit acquérir des stratégies de lecture, ensuite il va développer sa compétence en compréhension, pour arriver à acquérir la compétence de la production écrite. Moirand propose un modèle pour l'enseignement de la production écrite en français langue étrangère où elle distingue quatre composantes principales :

- **Le scripteur** : son statut dans la société, son mode de vie et son histoire
- **Les relations scripteur/lecteur(s)**: comme les relations familiales, professionnelles et amicales qui influent sur le discours.
- **Les relations scripteur/lecteur(s)/ document**
- **Les relations scripteur/document et extralinguistique**

Ce modèle met l'accent sur : les interactions sociales entre le scripteur et son lecteur parce que les traces écrites actuelles se caractérisent par cet aspect social. D'après les chercheurs et les didacticiens un bon texte est une interaction entre un document, un scripteur et une lecture.

### **II- 3-3-2-Les modèles non linéaires :**

#### **II-3-3-2-1-Le modèle de Hayes et Flower :**

A partir des années 80 les chercheurs et les didacticiens ont proposé des modèles pour expliquer le processus de la production écrite, ces modèles se fondent sur des études psychologiques.

---

<sup>1</sup> -Moirand, Sophie, « Situation de l'écrit », cité par CORNAIRE, Claudette et PATRICIA Raymond, « La production écrite », Paris : Clé International, 1999.p12.

## Chapitre II : La compétence scripturale et la production écrite en classe de FLE

---

Le modèle de Hayes et Flower repose sur les étapes proposées dans le modèle Rohmer. Hayes et Flower ont proposé ce modèle pour décrire les différents processus qui interviennent dans l'activité d'écriture, selon son point de vue l'écriture ne repose pas sur la démarche linéaire, mais s'établit sur des interrelations des activités cognitives introduites par différents niveaux.

D'après Coronaire et Raymond le modèle de Hayes et Flower « a été élaboré à partir de la technique de la réflexion à haute voix (*think aloud*)<sup>1</sup> ». Ce modèle se subdivise en trois composantes :

L'environnement de la tâche, la mémoire à long terme du scripteur et les processus d'écritures.

✓ **L'environnement de la tâche :** constitue tous les facteurs externes au scripteur qui influencent l'écriture. Il comporte la consigne de rédaction et le texte du scripteur qui va produire.

✓ **La mémoire à long terme du scripteur :** concerne tous les connaissances essentielles de la production d'un texte comme les connaissances nécessaires concernant le sujet, les connaissances rhétoriques et les connaissances linguistiques.

✓ **Les processus d'écritures :** comportent la planification, la mise en texte et la révision.

### II-3-3-2-2-Les modèles de Bereiter et Scardamalia :

En 1987 Bereiter et Scardamalia ont présenté un modèle de la production écrite qui est articulé autour de deux stratégies qui visent l'analyse des comportements de l'enfant et d'adulte pendant la rédaction.

La première stratégie vise des scripteurs enfants ou bien débutants, nommée « *connaissance –expression* <sup>1</sup> ». Cette démarche basée sur le mode de pensée chez les enfants

---

<sup>1</sup>- CORNAIRE Claudette et PATRICIA MARY Raymond, La production Ecrite .Paris ; Clé Internationale, 1999, p25.

## Chapitre II : La compétence scripturale et la production écrite en classe de FLE

---

débutants, ce type rédige son texte sans chercher des renseignements de base sur le sujet qu'ils vont traiter, ils utilisent seulement leurs propres connaissances et leurs expériences.

L'autre stratégie, plus élaborée au public adulte appelée « *connaissances-transformation* »<sup>2</sup>, elle permet au scripteur de se concentrer sur le contenu conceptuel du texte que sur la forme linguistique, dans ce cas le scripteur ne formule pas ses informations mais il les adapte et les modifie afin d'obtenir ses objectifs.

### **II-3-3-2-3-Le modèle de Deschènes :**

Deschène propose un modèle pour le français langue maternelle, ce modèle met l'accent sur le lien entre la compréhension écrite et la production écrite. Le modèle de Deschènes inclut deux variables : la première variable est « *la situation d'interlocution* »<sup>3</sup> et la deuxième est « *le scripteur* »<sup>4</sup>

La situation d'interlocution englobe les facteurs qui peuvent influencer l'écriture. Ces facteurs sont considérés comme des informations principales que le scripteur utilise lors de la rédaction.

La variable de scripteur comporte deux ensembles : « *Les structures de connaissances et les processus psychologiques* »<sup>5</sup>. Ces deux processus renvoient à l'ensemble des étapes élaborées lors de l'activité de rédaction.

On peut dire que tous ces modèles de production affirment que la production écrite s'effectue à travers nombreuses étapes complexes qui expliquent l'interaction entre le texte, le scripteur et le contexte

### **II- 4- Les différentes activités du processus de rédaction :**

#### **II-4-1- La planification :**

---

<sup>1</sup> -Ibid. P 29.

<sup>2</sup> -Ibid. P 29.

<sup>3</sup> -Ibid. P.32.

<sup>4</sup> -Ibid. P33

<sup>5</sup> - CORNAIRE, C et PATRICIA M, R .op.cit. P34

## Chapitre II : La compétence scripturale et la production écrite en classe de FLE

---

La planification est un processus utile pour réussir la rédaction d'un texte comme le souligne Hélène PARADIS « *la planification d'un texte consiste à aborder rechercher des idées, puis à les organiser en fonction des exigences de la situation de communication et de genre de texte à produire*<sup>1</sup> »

En effet, la planification est considérée comme le point de départ qui permet d'établir le plan de la rédaction où le scripteur cherche et organise ses idées et ses connaissances pour produire un texte de qualité.

### **II-4-2-La mise en texte :**

Ce processus lié au choix lexical syntaxique, rhétorique ...etc., où le scripteur fait appel à des stratégies d'écriture pour gérer son texte produit et atteindre ses objectifs.

### **II-4-3- La révision :**

Elle permet de faire une revue sur le texte, où le scripteur identifie les passages incorrects et apporte des modifications et des corrections afin d'arriver à la version finale du texte.

### **Conclusion :**

Pour conclure ce deuxième chapitre, nous pouvons dire que la production écrite est l'une des activités fondamentale qui doit être prise en charge par les enseignants dans le but de faire apprendre une compétence scripturale aux apprenants. Cette dernière mobilise chez eux un certain nombre de compétences linguistiques et de communication afin de leur permettre de s'exprimer et de produire des textes variés pour présenter, expliquer, argumenter, etc.

---

<sup>1</sup>-PARADIS, H, la mise en texte, ou comment gérer simultanément un nombre incroyable de données. Correspondance vol18, 2013, n2 p1.

### **Introduction :**

Dans la première partie théorique, nous avons présenté les concepts fondamentaux qui régissent d'une part l'approche écologique, et d'autre part la compétence scripturale. Cette partie de notre travail sera consacrée à l'expérimentation pour confirmer ou infirmer nos hypothèses émises au début.

Nous proposons une activité expérimentale celle qui met l'accent sur le rôle de l'approche écologique dans l'amélioration de la compétence scripturale.

D'abord nous commencerons à présenter l'état de lieu, la description du public concerné, le corpus et la méthode adoptée. Finalement nous procéderons à une interprétation des résultats obtenus après avoir analysé les copies, une analyse comparative entre le groupe expérimental et le groupe témoin.

### **I. La Méthodologie de la recherche :**

Pour élaborer notre travail de recherche et pour atteindre nos objectifs visés qui consistent à décrire l'efficacité de l'approche écologique dans l'amélioration de la compétence scripturale. Nous avons opté la méthode expérimentale et analytique qui nous permet de valider nos hypothèses concernant le rôle de l'approche écologique dans l'amélioration du vocabulaire lors de la rédaction.

Nous avons visité une classe de FLE, assisté à trois séances dans deux classes de 4<sup>ème</sup> année moyenne. La première séance avec la classe témoin, nous avons demandé aux élèves de rédiger un texte. La deuxième séance avec la classe expérimentale, nous avons proposé une activité en dehors de la classe où nous avons demandé aux élèves de planter quelques arbres et quelques fleurs afin de rédiger un texte.

### **II .Présentation du manuel scolaire de 4<sup>ème</sup> AM :**

Le manuel scolaire de la 4<sup>ème</sup> AM est composé de trois projets qui se déroulent tout au long de l'année scolaire, chaque projet comporte trois séquences.

- **Projet 1** : Concours de la meilleure affiche publicitaire ayant pour slogan :

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

---

« Protégeons notre environnement »

L'objectif visé de ce projet est que l'élève sera capable de comprendre et de produire un texte argumentatif qui s'appuie sur l'explication.

- **Projet 2** : Jouer une pièce de théâtre
- **Projet3** : Réaliser un dépliant touristique

Nous avons assisté à la 1<sup>ère</sup> séquence du premier projet qui s'intitule :

**Séquence 1** : Argumenter en utilisant l'explicatif pour faire prendre conscience de la nécessité de préserver son environnement.

A travers cette séquence l'apprenant découvre les caractéristiques de l'argumentation et les bases déjà acquises par l'apprenant pour la production d'un texte.

### III .Les caractéristiques de l'expérimentation :

#### III-1Le terrain :

Notre expérimentation a été menée au Cem de « Rouidjaa Ahmed »qui est situé à Foughala, wilaya de Biskra. On y trouve 20 salles, 3 ateliers de physique et 2 laboratoires de sciences naturelles. L'enseignement est assuré par 33enseignants dont 5 professeurs de français.

#### III-2.L'échantillons :

Notre travail était mené au niveau de l'enseignement moyen. Les apprenants qui ont fait l'objet de notre étude sont les élèves de 4<sup>ème</sup> année moyenne.

Nous avons travaillé avec deux classes qui contiennent 35 élèves. La première classe 4<sup>ème</sup> M1, est constituée de 19 garçons et 16 filles, et la deuxième classe la 4<sup>ème</sup>M2 est constituée de 18 filles et 17garçon, ces élèves vivent dans un milieu social moyen et ils habitent dans la même commune de Fouhgala wilaya de Biskra.

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

---

### III-3. Le corpus :

Nous avons proposé aux apprenants de la première classe (classe témoin) et ensuite la deuxième classe (classe expérimentale) un texte argumentatif qui s'intitule « déforestation ». Les apprenants découvrent les caractéristiques du texte argumentatif et les bases acquises dans l'objectif de vérifier les prés requis et les acquis des apprenants.

D'abord, nous avons proposé des questions sur la compréhension du texte, ensuite nous avons demandé aux élèves de rédiger un texte argumentatif en donnant des consignes.

Pour appliquer les approches théoriques présentées dans la partie théorique concernant l'efficacité de l'approche écologique, nous avons proposé une activité destinée aux apprenants de la classe expérimentale. Cette activité se fait en dehors de la classe où les apprenants plantent quelque arbre et quelque fleur, afin de rédiger le même texte argumentatif.

Le sujet de la production proposée était le suivant :

A l'occasion de la journée mondiale de l'arbre, tu voudrais avec tes camarades de classe participer aux actions de planter des arbres.

-Rédige un texte argumentatif dans lequel tu expliques la nécessité des arbres pour préserver notre environnement.

Les critères de réussite :

- Emploi de trois arguments suivis d'exemples
- Utilisation des connecteurs logiques
- Utilisation du présent de l'indicatif

### IV. Analyse de la grille d'observation :

Nous avons assisté à une séance de préparation à l'écrit, le texte support « l'importance de la biodiversité »

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

---

Concernant le déroulement de la séance c'était : des questions générales sur l'importance de la nature, puis l'enseignante a posé des questions sur le texte : quel est le thème aborder dans ce texte ? Quelle est la thèse développée par l'auteur ? Relever les connecteurs et les arguments.

Après, l'enseignante a demandé aux élèves de donner les réponses, en levant les doigts et demandant la permission pour répondre.

Ensuite, l'enseignante a proposé aux élèves la thèse du texte : « la biodiversité est une ressource pour l'homme il doit la préserver », et à travers cette thèse les élèves rédigent un texte argumentatif dans lequel ils développent leur point de vue et donnent des arguments suivis d'illustrations. Elle a demandé aux élèves de travailler en groupe.

Lors de l'observation de classe, nous avons remarqué que l'enseignante était active, elle parlait en français, elle a essayé d'expliquer en français pour éviter de parler en arabe. Concernant les élèves, ils étaient actifs, la plupart participaient, ils essayaient de parler en français sans demander l'explication de l'enseignante en arabe.

Ce que nous avons remarqué, c'est quand l'enseignante a demandé aux élèves de rédiger un texte argumentatif, la majorité n'aimait pas. Lorsque l'enseignante a insisté de faire l'exercice, la plupart des élèves font l'exercice de la rédaction d'une manière désintéressée. Ce qui nous amené à se demander : quel est le problème chez les élèves dans la production écrite ? Est ce que les élèves ne sont pas motivés à l'exercice de production ?

Donc, nous pouvons constater que les apprenants ne sont pas motivés, ils sont ennuyés par les mêmes activités proposées en classe. Ils n'arrivent pas à rédiger des textes.

### **V.Le déroulement de l'expérimentation :**

Pour le recueil du corpus, nous avons assisté à trois séances avec les deux classes, car notre expérimentation exige de travailler avec deux classes (classe témoin et la classe expérimentale).

**Séance 01 :** avec la classe témoin, la durée de cette séance est une heure

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

---

Nous avons proposé un texte argumentatif qui s'intitule « déforestation » en posant des questions sur la compréhension du texte, ces questions relatives au sujet proposé pour orienter les élèves sur l'aspect de la production :

-Quel est le thème et la thèse du texte ?

- Relever du texte les articulateurs et les arguments

-Pourquoi l'homme coupe les arbres ? Et quel est notre devoir envers les générations futures ?

Ensuite, nous avons demandé aux élèves de rédiger un texte argumentatif en respectant les consignes précédentes. Nous avons demandé aux apprenants de travailler en groupe, car le travail collaboratif favorise l'interaction et l'échange entre les membres du groupe.

**Séance 02** : avec la classe expérimentale, la durée est une heure

Concernant la classe expérimentale, avant de demander aux élèves de rédiger le même texte argumentatif, nous avons décidé de préparer une activité expérimentale qui se déroule en dehors de la classe pour motiver les élèves et développer leurs capacités d'apprendre à écrire.

Au jardin de l'école ou nous avons demandé aux élèves de planter les arbres et les fleurs. Ce travail se fait sous forme de groupes. Avant de planter ces arbres nous avons préparé un fichier qui comporte des images concernant les outils de la plantation qui aide les élèves à connaître le vocabulaire qui concerne la plantation et les arbres.

**Séance 03** : avec la même classe expérimentale

La dernière séance, nous avons demandé aux élèves de rédiger le même texte argumentatif de l'autre groupe. Ainsi, nous avons fait une étude comparative entre les copies du premier groupe et du deuxième groupe pour atteindre notre objectif.

### **VI. Analyse et interprétation des copies des apprenants :**

Dans l'objectif d'analyser les copies de la production écrite des apprenants, nous nous sommes basés sur le tableau de l'évaluation EVA qui nous a aidé dans l'élaboration de notre grille d'évaluation.

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

L'aspect du texte	Les critères
Pragmatique	Le respect de la consigne : le type du texte à rédiger (un texte argumentatif)
	La cohérence thématique : la pertinence des idées
	Les marques d'énonciation (l'emploi du je, notre, nous, nos...)
Sémantique	La cohérence sémantique (les phrases sont elles sémantiquement acceptées ? « pas de contradiction au niveau du sens »)
	Le choix de lexique (lexique riche ou restreint et l'utilisation des verbes et des' expression d'opinion)
	L'emploi des connecteurs logiques (mais, ou, donc, or.)et chronologique :(d'abord, ensuite et enfin)
Syntaxique	La cohérence syntaxique : l'emploi des articles définis(le, la, l') et indéfini (un, une)
	La syntaxe de la phrase : la structure des phrases
	La morphologie verbale : la conjugaison des verbes
Aspect matériel	La structure du texte en paragraphes
	La ponctuation
	L'utilisation de la majuscule

**Tableau 01 : tableau d'évaluation EVA**

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

### VI .1. Les grilles d'évaluations

En premier lieu, nous avons analysé les copies des apprenants de la classe témoin. Le travail des apprenants est un travail collaboratif, le nombre des copies est 7copies car nous avons divisé la classe de 35 élèves en 7 groupes chaque groupe comporte 5 élèves.

Les critères d'évaluation	G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7	Le pourcentage
-La consigne	non	Oui	Oui	Oui	oui	Oui	Oui	85%
-La pertinence des idées	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	57%
-L'emploi des pronoms	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Non	57%
-La cohérence	Oui	Non	Non	Oui	Non	Non	Non	28%
-Lexique	Oui	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	42%
-L'emploi des connecteurs	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	71%
-L'emploi des articles définis et indéfinis	Oui	Non	Non	Oui	Non	Non	Non	28%
La structure de la phrase	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non	42%
-La conjugaison des verbes	Oui	Non	Oui	Non	Non	Oui	Non	42%
-La structure du texte	non	Non	Non	Oui	Oui	Non	non	28%
-La ponctuation	Oui	Non	Oui	Non	Non	Non	Oui	42%
-L'utilisation de la majuscule	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	71%

**Tableau 02 représente les résultats de la classe témoin**

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

Dans la classe expérimentale le nombre des copies est 7 suivant le nombre des groupes.

Les critères d'évaluation	G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7	Le pourcentage
La consigne	Oui	100%						
-La pertinence des idées	non	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	71%
-Les marques d'énonciations	non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	85%
-La cohérence sémantique	oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	85%
-Lexique	Non	oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	85%
-L'emploi des connecteurs	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	100%
-La cohérence syntaxique	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Non	57%
-La structure de la phrase	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	71%
-La conjugaison des verbes	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	85%
La structure du texte	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	85%
La ponctuation	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	71%
L'utilisation de la majuscule	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	85%

**Tableau 03 représente les résultats de la classe expérimentale**

### La classe témoin :

Nous nous sommes basés sur les écrits des apprenants pour faire la synthèse .D'abord, concernant le travail de la classe témoin, 85 % des apprenants, lors du travail en groupe respectaient la consigne, ce qui désigne que la plupart des apprenants connaissent le texte argumentatif tandis que la minorité de15% n'arrivaient pas à rédiger un texte. Mais nous

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

---

avons remarqué qu'il y a un grand nombre de groupes qui n'ont pas trouvé des idées pertinentes sur le sujet, 57% seulement ont rédigé un texte acceptable.

En ce qui concerne les marques d'énonciation, après avoir analysé les copies des apprenants, nous avons trouvé que 57% ont utilisé le pronom « je » et l'adjectif « notre » dans le but d'exprimer leurs opinions.

Ex : « Je pense que l'arbre est un projet de boisement »

« Je pense que l'arbre est important pour notre vie ».

Tandis que les autres groupes 43% n'ont utilisé aucun pronom.

Au niveau de la cohérence sémantique nous avons remarqué que la majorité des apprenants n'arrivent pas à écrire des textes cohérents, malgré que la plupart des élèves aient respecté la consigne, 28% seulement a rédigé des textes cohérents, bien structurés.

A travers les produits des apprenants, nous avons trouvé 42% qui utilisaient un vocabulaire simple, leurs textes en général sont pauvres, car le texte argumentatif produit ne dépasse pas les six lignes. Alors que 58% des apprenants, leur vocabulaire est assez faible, ils ont utilisé des expressions répétées, nous avons remarqué que certain groupe a écrit en arabe (3ide alchajara mohime fi hayatina).

Lors de l'activité de rédaction, nous avons remarqué que les apprenants ont demandé à l'enseignante de traduire des mots en arabe vers le français. Aussi, certains apprenants ont utilisé des dictionnaires bilingues (arabe- français).

Concernant l'emploi des connecteurs chronologiques, 71% des apprenants ont employé des connecteurs qui introduisent leurs arguments.

Ex : « D'abord, ensuite, enfin »

Le reste des apprenants 29% ont mal employé ces connecteurs.

D'autre part, nous avons constaté que la plupart des apprenants ne savent pas utiliser des pronoms définis et indéfinis, seulement 28% des apprenants ont assuré la cohérence syntaxique de leurs textes.

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

---

En ce qui concerne la syntaxe de la phrase, 42% des apprenants ont rédigé des phrases simples acceptables au niveau de la grammaire. Tandis que 58% ont écrit des phrases incorrectes.

Au niveau de la conjugaison, 42% des apprenants ont conjugué des verbes d'une manière correcte en respectant la consigne (utilisation du présent de l'indicatif)

Ex : « Les forêts enrichissent la biodiversités »

Le reste, 58% des apprenants n'ont pas conjugué les verbes, en les mettant à l'infinitif.

Ex : « Les arbres aider l'homme » au lieu « Les arbres aident l'homme »

En ce qui concerne le respect de la structure du texte, 71% des apprenants respectent le schéma du texte argumentatif. Le reste 29% des apprenants ont rédigé des phrases simples découpées.

Par ailleurs, la plupart des apprenants n'utilisent pas les signes de ponctuation, seulement 42% qui utilisent ces marques.

En ce qui concerne l'emploi de la majuscule, 71% des apprenants ont utilisé correctement la majuscule au début des phrases, le reste 29% n'arrivent pas à utiliser les majuscules.

### **La classe expérimentale :**

Dans un premier temps, nous avons observé les actes qui se sont déroulés dans chaque groupe, nous avons remarqué que tous les apprenants ont participé, ils ont échangé leur idées. La plupart des apprenants étaient motivés par l'activité qu'ils ont faite en dehors de la classe, car ils se trouvaient dans une situation qu'ils non pas l'habitude de vivre.

Ce que nous avons remarqué est que tous les groupes ont organisé leurs travaux, ils ont collecté leurs idées puis, ils ont rédigé leurs idées sur les feuilles de brouillon afin de rédiger sur les feuilles propres. Certains bons éléments jetaient un coup d'œil sur le texte pour vérifier les erreurs, et avant de remettre les copies, nous avons remarqué que les apprenants révisaient leurs copies.

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

---

Dans l'ensemble, tous les groupes des apprenants ont respecté la consigne 100% des apprenants ont produit des textes argumentatifs qui correspondent à la consigne de l'activité proposée. Nous remarquons que la majorité des groupes 71% ont bien choisi des informations pertinentes sur le sujet.

En ce qui concerne les marques d'énonciation, la plupart des apprenants ont utilisé des pronoms comme « je, nous », des adjectifs comme « notre, mon » pour exprimer leurs points de vue

Ex : « A mon avis pour préserver notre environnement il faut planter des arbres »

« Je pense que nous devons protéger notre environnement »

Au niveau de la cohérence sémantique, nous avons constaté que 85% des apprenants ont réussi à rédiger des textes cohérents acceptables avec une succession d'idées.

Nous avons remarqué également que toutes les copies des apprenants sont rédigées avec un vocabulaire assez riche, 85% des apprenants ont utilisé un vocabulaire adéquat au texte proposé, avec l'emploi de nouveaux mots et expressions concernant l'activité de la plantation que nous avons proposée.

En ce qui concerne l'articulation dans le texte, 71% des apprenants ont rédigé des textes bien organisés à l'aide de l'emploi des connecteurs logiques et chronologiques qui assurent la succession des idées de leurs textes.

Au niveau de la cohérence syntaxique, 57% des apprenants sont arrivés à rédiger des textes acceptables et cohérents où ils ont utilisé des articles définis et indéfinis.

Aussi, nous avons remarqué que 71% des apprenants ont écrit des phrases simples qui sont syntaxiquement correctes et acceptables.

Concernant la conjugaison, 85% des apprenants ont respecté la consigne et ont conjugué les verbes correctement au présent de l'indicatif et ont utilisé des verbes d'opinion.

Ex : Je crois, je pense, j'estime.....

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

A propos de l'aspect matériel du texte, 85%des apprenants ont respecté la structure du texte. L'organisation de leurs textes dans l'ensemble est acceptable.

La ponctuation et l'emploi de la majuscule était vraiment acceptable, 71% des apprenants ont utilisé les signes de ponctuation comme les virgules pour séparer les idées et les points pour marquer la fin de la phrase. En effet la majorité des apprenants : 85% ont respecté l'emploi de la majuscule dans les textes rédigés surtout au début des phrases.

### -Etude comparative :

Les critères d'évaluation	Classe témoin	Classe expérimentale
1-Le respect de la consigne	85%	100%
2-La cohérence thématique : la pertinence des idées	57%	71%
3-les marques d'énonciation	57%	85%
4-La cohérence sémantique : l'absence de la contradiction entre les idées	28%	85%
5- L'emploi des connecteurs logiques	71%	85%
Lexique	42%	85%
7-La cohérence syntaxique	28%	57%
8- La syntaxe de la phrase	42%	71%
9-La conjugaison des verbes	42%	85%
10-La structuration du texte en paragraphes	71%	85%
11-La ponctuation	42%	71%
12-L'utilisation de la majuscule	71%	85%

**Tableau 04 : comparaison des résultats obtenus entre la classe témoin et la classe expérimentale**

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

---

### Synthèse :

Notre synthèse et notre comparaison des résultats entre la classe témoin et la classe expérimentale, montre que la majorité des apprenants ont développé leur compétence scripturale, car il ya une progression significative qui a été remarquée sur les copies des apprenants de la classe expérimentale. Cette comparaison permet de confirmer l'impact positif de l'activité que nous avons proposée aux apprenants dans différents aspects.

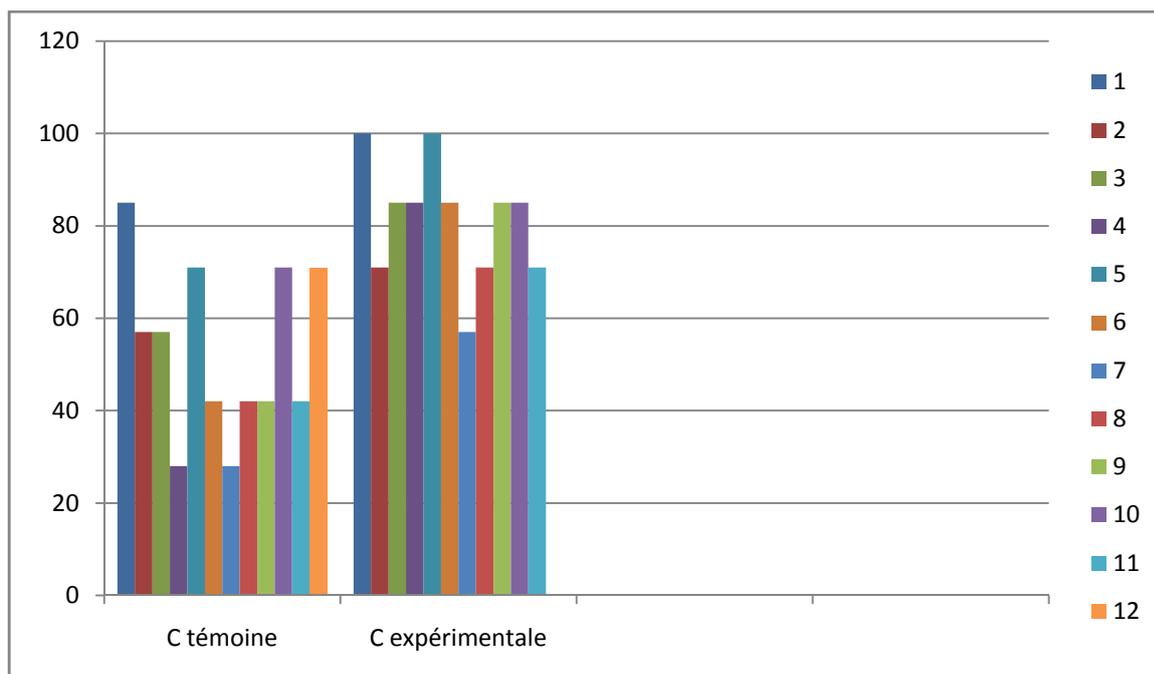
D'un point de vue général, les textes produits dans la classe expérimentale sont mieux élaborés au niveau du respect de la consigne en passant de 85% à 100%. La cohérence et le choix des idées pertinentes passent de 57% à 71%.

Concernant les marques d'énonciations ont augmenté de 57% à 85%, et la cohérence sémantique de 28% à 85%.

En ce qui concerne l'utilisation des connecteurs logiques et chronologiques le changement est de 71 % à 100%, alors que pour le choix du vocabulaire de 42% à 85%.

Concernant la cohérence syntaxique nous avons remarqué une amélioration de 28% à 57% où les apprenants utilisent des phrases simples correctes et acceptables, la conjugaison passe de 42% à 85%.

Au niveau de l'aspect matériel, en ce qui concerne la structuration des textes, elle passe de 28% à 85%, la ponctuation passe de 42% à 71%, l'utilisation de la majuscule aussi passe de 71% à 85%.



### Représentation graphique de l'étude comparative entre la classe témoin

### Et la classe expérimentale

#### Commentaire :

Selon l'étude statistique effectuée, nous avons remarqué que la majorité des apprenants ciblés par notre étude expérimentale car Ils ont motivé par l'activité qui nous avons fait en dehors la classe ou on plantant les arbres et les fleurs d'une manière collectif, cette activité a encouragé les apprenants à écrire.

Les résultats obtenus nous ont permis de constater que les textes réalisés dans la classe expérimentale sont meilleurs au niveau du respect de la consigne et le choix des idées pertinentes et adéquates au thème proposé. Nous avons remarqué aussi une amélioration dans l'utilisation les marques d'énonciation.

En comparant les textes des apprenants de la classe témoin et la classe expérimentale au niveau da la cohérence, nous avons constaté que la majorité des textes de la classe témoin sont mal organisés, En outre, les textes de la classe expérimentale sont plus cohérents et mieux structurés.

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

---

Concernant l'utilisation des connecteurs, tous les apprenants de la classe expérimentale 100% ont bien utilisé les connecteurs logiques et chronologiques par rapport à l'autre classe.

Au niveau du lexique, nous constatons que le vocabulaire employé dans la classe témoin est limité, au contraire dans la classe expérimentale, le vocabulaire utilisé est varié et riche, les apprenants ont utilisé les mots qu'ils ont utilisés dans l'activité que nous avons proposée en dehors de la classe.

Au niveau de l'aspect syntaxique, en comparant les textes nous avons constaté qu'il y a une amélioration dans les copies des apprenants de la classe expérimentale aux différents niveaux, dans la cohérence syntaxique, la syntaxe de la phrase et la morphologie verbale, par rapport à la classe témoin où la cohérence syntaxique est presque absente dans les copies des apprenants et les phrases sont mal structurées. Aussi, les apprenants ont trouvé des difficultés pour conjuguer certains verbes.

Au niveau de l'aspect matériel, la majorité des apprenants dans la classe expérimentale organisent leurs textes d'une manière acceptable. Ils utilisent la ponctuation et la majuscule dans leurs copies correctement. Tandis que les apprenants de la classe témoin ont trouvé quelques difficultés.

A partir de cela, nous remarquons qu'il y a une différence entre les résultats de la classe témoin et la classe expérimentale au niveau de l'écrit, cette amélioration est due à l'activité que nous avons proposée en dehors de la classe. Cette dernière a contribué à la motivation des apprenants et l'amélioration de leur compétence scripturale.

## Chapitre III : L'analyse et l'interprétation des données

---

### **Conclusion :**

La synthèse de nos différents résultats a confirmé que l'approche écologique favorise l'appropriation de la compétence scripturale grâce à sa contribution qui valorise la construction de nouvelles compétences.

L'approche écologique favorise la motivation et l'interaction chez les apprenants car c'est une stratégie a motivé les apprenants et les a rendu plus actifs pendant l'activité de la rédaction. Cette approche amène les apprenants à rédiger avec moins de difficultés.

## Conclusion générale

---

L'appropriation d'une compétence scripturale par les apprenants est évidemment un objectif fondamental dans le processus d'enseignement apprentissage de FLE. Cette compétence se caractérise par sa complexité, car elle met en œuvre d'autres compétences comme la compétence linguistique, pragmatique, socioculturelle, textuelle et référentielle, dans le but de permettre aux apprenants de communiquer la langue étrangère à la voix écrite.

Pendant notre travail de recherche, nous avons essayé de mettre l'accent sur l'apport de l'approche écologique comme une nouvelle approche motivante et efficace en classe de FLE. Cette approche confirme notre travail fait sur terrain a des conséquences assez encourageantes pour l'amélioration de la compétence scripturale des apprenants.

Les deux premiers chapitres, ont été consacrés à la définition des différentes notions et concepts théoriques concernant notre thème de recherche, l'apport de l'approche écologique dans l'amélioration de la compétence scripturale.

En ce qui concerne notre partie pratique nous avons essayé de prouver les bénéfices cognitifs de l'approche écologique sur le processus d'enseignement /apprentissage de FLE, notamment en production écrite.

Dans cette perspective, notre problématique de recherche de départ s'interrogeait sur la possibilité de l'approche écologique dans l'amélioration de la compétence scripturale chez les apprenants de 4<sup>ème</sup> année moyenne.

Dans le but de répondre à notre problématique, nous avons émis les hypothèses suivantes :

- L'approche écologique améliorerait le vocabulaire chez les apprenants lors de la rédaction.
- L'approche écologique motiverait les apprenants pour mieux écrire.

A l'aide des résultats que nous avons obtenus durant notre travail pratique, nous pouvons confirmer nos hypothèses :

- ✓ L'approche écologique pourrait promouvoir le niveau scriptural chez les apprenants.

## Conclusion générale

---

✓ L'approche écologique pourrait créer des situations d'interactions qui motivent les apprenants à écrire et facilitent leurs apprentissage.

De cela, l'objectif principal de notre travail de recherche est de confirmer d'un côté, que l'approche écologique a des bienfaits sur l'amélioration de la compétence scripturale par son efficacité dans la motivation des apprenants. D'autre côté l'approche écologique soutient et enrichit l'aspect cognitif des apprenants qui leur permet de résoudre leurs difficultés linguistiques.

Ainsi, nous sommes arrivés à prouver que l'approche écologique favorise la communication et l'interaction entre les apprenants, elle est considérée comme une occasion pour les apprenants d'être capables de réaliser les activités scolaires dans un climat favorable.

L'approche écologique rend l'apprenant un élément actif et autonome dans la construction de son apprentissage, il devient capable aussi de réduire certains obstacles lors des activités de la rédaction.

En définitive, nous espérons que ce modeste travail de recherche a servi à éclaircir le processus d'enseignement-apprentissage de FLE et ouvre d'autres voies à d'autres recherches.

# Référence bibliographique

---

## Référence bibliographique :

### 1. Les ouvrages :

- CORNAIRE, Claudette et PATRICIA MARY, Raymond, « *La production écrite* ».Paris ; Clé Internationale, 1999, p25.
- CUQ, J-P et GRUCA, Isabelle, «*Cours de didactique du français langue étrangère et seconde* », Grenoble, Presse Universitaires de Grenoble, 2002.
- DABENE, Michel, « *L'adulte et l'écriture contribution à une didactique de l'écrit en langue maternelle* ».Bruxelles : de beock.1997.
- DESMONS Fabienne, FERCHAUD Françoise et all, « *Enseigner le FLE (français langue étrangère) pratique de classe* », Belin, Paris.
- GAISSON, Jocelyne, « *La lecteurs : de la Théorie à la Pratique* », De Beock, Montréal, 1995.
- MARTINEZ, Pierre, « *La didactique des langues étrangères* ».Collection : *que sais-je ?* France : presse de l'université de France.
- MOIRAND, Sophie, « *Enseigner et apprendre à communiquer en langue étrangère* ».Paris : hachette.
- MOIRAND, Sophie, « *Situations d'écrit* », Paris : CLE international, 1979.
- PORCHER, L, « *L'enseignement des langues étrangères* ».Paris, Hachette.
- TARDIF, Jacques, « *Pour un enseignement stratégique, l'apport de la psychologie cognitive* », les éditions logiques, Montréal(Québec), 1998.

### 2-Les dictionnaires :

- CUQ, J-P, « *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde* », CLE international, Paris.2003.
- DUBIOS, J, « *Grand Dictionnaire Linguistique et science du langage* », Paris, édition Larousse. (2002).
- GALISSON, R et COSTE, D, « *Dictionnaire de didactique des langues* », Paris, Hachette, 1976.
- ROBERT, Jean Pierre, « *Dictionnaire pratique de didactique du FLE* », Edition Ophrys. Paris.2008.

## Référence bibliographique

---

### 3-Les articles :

- ABSIL, G, et all, « *Bronfenbrenner, l'écologie du développement humain. Réflexion et action pour la promotion de la santé* », APES-ULg, Liège : Université de Liège, Belgique, 2012.
- BERTOCCHINI, Paola et COSTANZO, Edvige, « Gérer l'espace en classe de langue ». In *Le Français dans le monde*, N° 364, juillet 2009.
- CICUREL, Francine, « *La classe de langue un lieu ordinaire, une interaction complexe* », *Acquisition et interaction en langue étrangère*. In *Aile*, N° 16, 2002.
- DENISE, Paré, *habitat, migration et prédation : analyse éco critique de la héronnière de Lise Tremblay*, In *cahiers de géographie du Québec*, Volume 52, Numéro 147, décembre, 2008.
- HOLOT, Nicolas, « *Ma planète* », N° de Novembre/Décembre 1997.
- Pallotti Gabriele, « *La classe dans une perspective écologique de l'acquisition* » *Acquisition et interaction en langue étrangère*. In *Aile*, N° 16, 2002.
- PARADIS, H, « *la mise en texte, ou comment gérer simultanément un nombre incroyable de données* », *Correspondance* vol18, N° 2,2013.
- PAUZÉ, Robert, « *Présentation du modèle écologique* », Université de Sherbrooke, Sherbrooke, Canada,
- .REUTER, Y, « *Enseigner et apprendre à écrire* » In : *Revue français de pédagogie*, volume 120,1997
- REYNAUD, Christian, « *L'approche écologique dans les théories de l'apprentissage : une perspective de recherche concernant le « sujet-apprenant* ». In *éducation et socialisation*, N° 36,2014.
- STERPONI, Laura et BHTTACHARYA, Usree, « *Dans les traces de Hymes et au-delà : les études de la socialisation langagière* ». In *Langage et société*, N° 139,2012.

### 4-Mémoires et thèses consultés :

- BAGHDADI, Sabrina, « *tentative de réconciliation avec l'écrit en FLE, l'écriture d'inventaire au secondaire pratique hyper texture* », Thèse de Magistère, Université de Biskra, 2009.

## Référence bibliographique

---

- BENDJEDID Yazid, « *Le conte comme support didactique pour une approche écologique et perspective d'apprentissage/éducation infantile d'un esprit écologique dans MONDO et autre histoires de J.M.G le CLEZIO* », Mémoire de Master, université de Biskra, 2010.
- MAJOUBA, Karima, « *Stratégies d'enseignement/apprentissage de la production écrite en classe de FLE* », Thèse de Magistère, Université d'Oran, 2011.

### 5-Sitographie :

- [www.Planete-ecologie.com](http://www.Planete-ecologie.com). Consulté : 04/02/2019.
- [www.dictionnaire-encyclopedique-de-ecologie-et-des-sciences-de-l-environnement.com](http://www.dictionnaire-encyclopedique-de-ecologie-et-des-sciences-de-l-environnement.com).
- [www.edu-did.fle.fr](http://www.edu-did.fle.fr) . Consulté le : 18/04/2019
- [www.Francais dans le monde. Fr.](http://www.Francais-dans-le-monde.fr) Consulté le : 15/05/2019
- [www.stepp.ca](http://www.stepp.ca) » Approche-cognitive . Consulté le : 23/04/2019

**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**  
**Université Mohamed KHIDER Biskra**  
**Faculté des Lettres et des Langues**  
**Département des Langues Etrangères**  
**Filière de Français**

- **Séance** : préparation de l'écrit
- **Durée** : 2 heures
- **Nombres des apprenants** : 35    nombre de filles : 16 filles et 19 garçons
- **Classe** : 4ème année moyenne
- **Texte support** : « l'importance de la biodiversité », page : 32.

**Observation :**

**1-Identifier le par le texte.**

Le titre : l'importance de la biodiversité

La source : Isabelle Masson, L'écologie, Agir la planète

Le corps du texte : ce texte compose en quatre paragraphes

**Analyse :**

- 1- Quel est le thème abordé dans ce texte ?
- 2- Quelle est la thèse développée par l'auteur ?
- 3-Combien d'arguments donne –t-il pour appuyer son point de vue ?
- 4-Encadre les connecteurs qui introduisent chacun de ces arguments

## Annexes :

---

5- Encadre l'articulateur qui introduit la conclusion. Souligne d'un trait la phrase qui confirme la thèse développée et de deux traits celle qui récapitule les arguments.

Activité :

- La thèse : La biodiversité est une ressource pour l'homme il doit la préserver

**La consigne :**

A travers cette thèse rédiger un texte argumentatif dans lequel vous développer votre point de vue en donnant des arguments suivis d'illustrations.

## Annexes :

---

### Texte support N° :02

#### Déforestation

Chaque année, des millions d'hectares de forêt sont coupés ou arrachés pour conquérir de nouvelles zones cultivables ou exploiter le bois. L'homme est entraîné de détruire le poumon de la terre.

D'abord, sans les forêts, la terre ne serait pas habitable. En effet, le mécanisme de la photosynthèse, les plantes et les arbres produisent l'oxygène et absorbent aussi le gaz carbonique, éliminant ainsi une source de pollution.

De plus, les forêts abritent des millions d'espèces de plantes et d'animaux : les spécialistes estiment que l'ensemble des forêts renferme 50% des êtres vivants de la planète.

Enfin, les arbres et les forêts jouent un rôle très important dans la stabilité des sols car ils forment un rempart naturel contre l'érosion.

En conclusion, la forêt est une richesse commune à tous les habitants de la terre. Il est de notre devoir de respecter et de protéger ce patrimoine pour le léguer intact aux générations futures.

#### Questions :

##### I-Compréhension de l'écrit :

- 1-Quel est le thème du texte ?
- 2-Relever de texte les articulateurs et les arguments ?
- 3-Pourquoi les hommes coupent les arbres des forêts ?
- 4-Quel est notre devoir envers les générations futures ?

##### II-Production écrite :

A l'occasion de la journée mondiale de l'arbre, tu voudrais avec tes camarades en classe de participer aux actions de planter des arbres.

## Annexes :

---

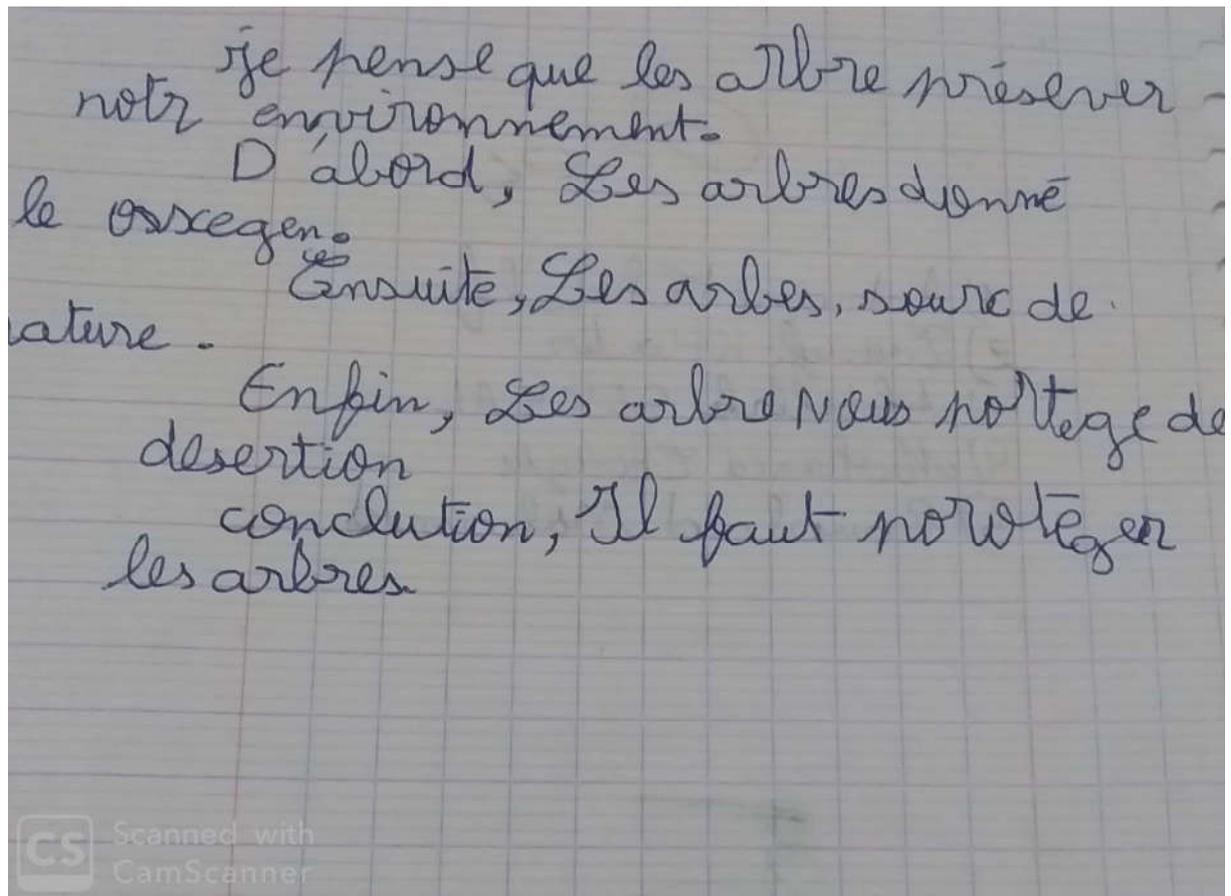
Rédiger un petit texte argumentatif de cinq à six lignes dans lequel tu donnes trois arguments pour expliquer la nécessité des arbres et pour préserver notre environnement.

Critères de réussite :

- Utiliser les articulateurs qui introduisent les arguments.
- Les arguments peuvent être suivis des exemples.
- Utiliser le présent de l'indicatif.

## Annexes :

---



Copie : 01

Photos qui représentent les copies des activités des apprenants du groupe

Expérimentale

## Annexes :

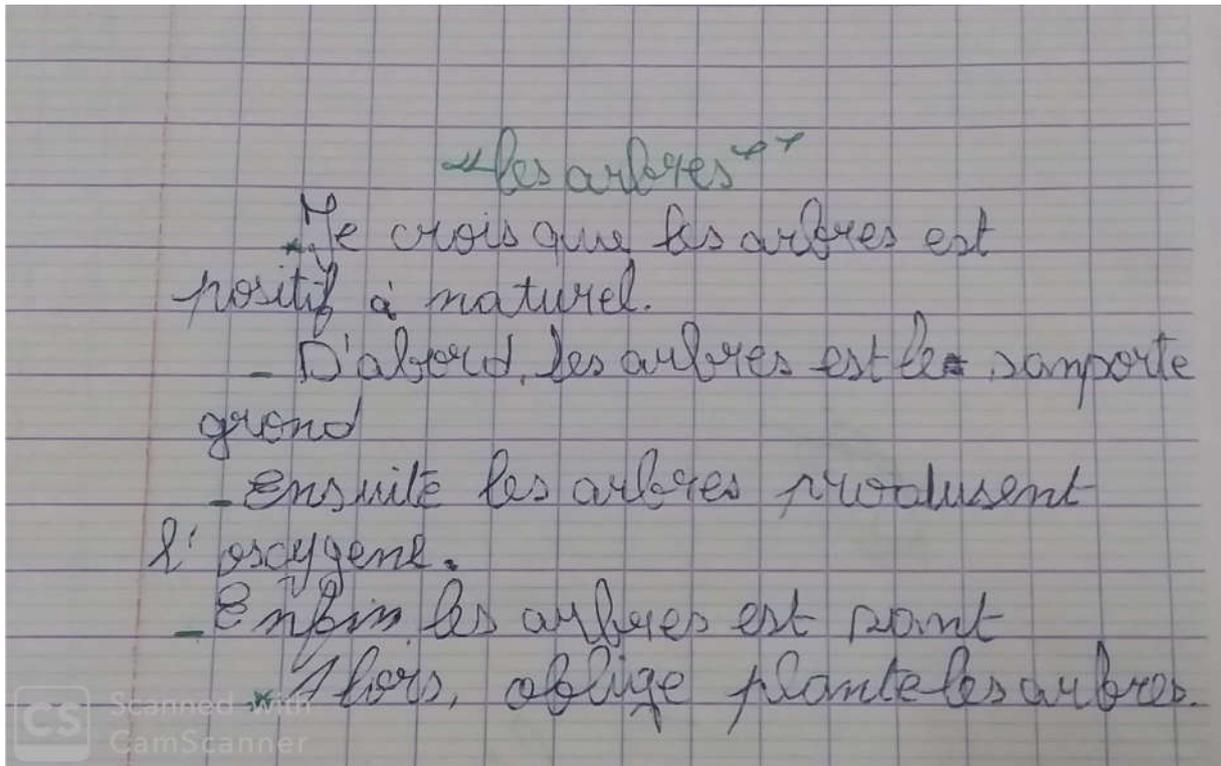
---

J'aime que l'arbre ait une  
grande importance à l'égard de l'homme.

D'abord, l'arbre a de grande <sup>possibilité</sup> ~~profit~~  
qui aide l'homme par exemple  
- Elle nous donne à quoi manger  
Ensuite, même pour les commerçants  
aussi c'est un grand ~~et~~ ~~est~~ ~~ce~~ ~~de~~ ~~main~~  
pour eux.  
Enfin, richesse à la planète terre.

c'est une  
CamScanner

Copie : 02



Copie : 03

~~Les arbres.~~ Les déforestation

Je pense que, l'arbre est important pour notre environnement.

D'abord, l'arbre joue un rôle de notre santé.

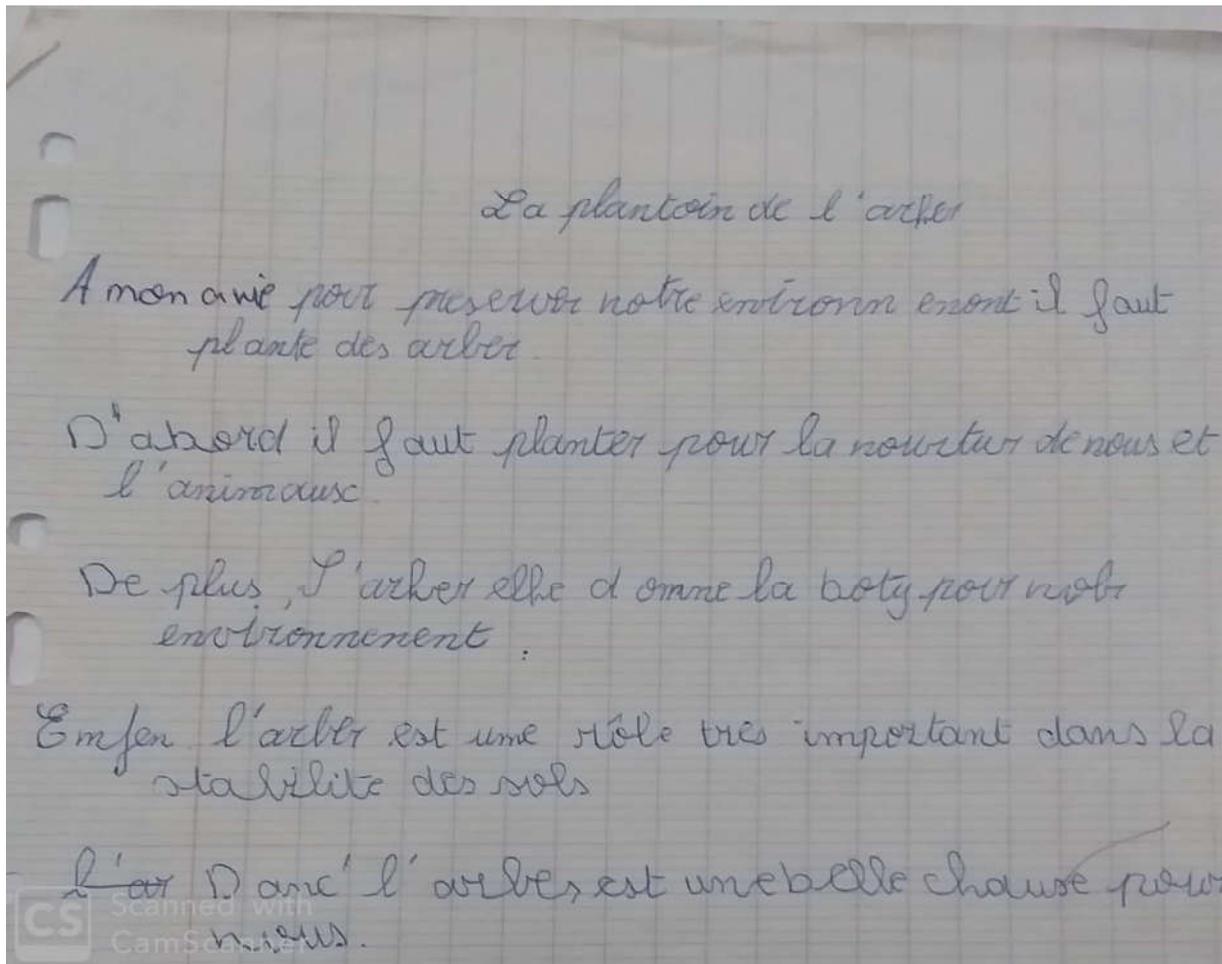
Ensuite, l'arbre stabilisent les sols menacés par l'érosion.

Enfin, les forêts enrichissent la biodiversité.

Donc, c'est bien de planter les arbres.

CS Scanned with CamScanner

Copie : 04



Copie : 05

Je pense que, l'arbre elle me  
donne beaucoup de bien fait.  
D'abord, elle donne les fruits  
Ensuite, elle donne le Bois.  
Enfin, l'arbre elle contribue  
les animaux pour vivre.  
Donc, il faut protéger les arbres  
pour protéger notre environnement

Copie : 06

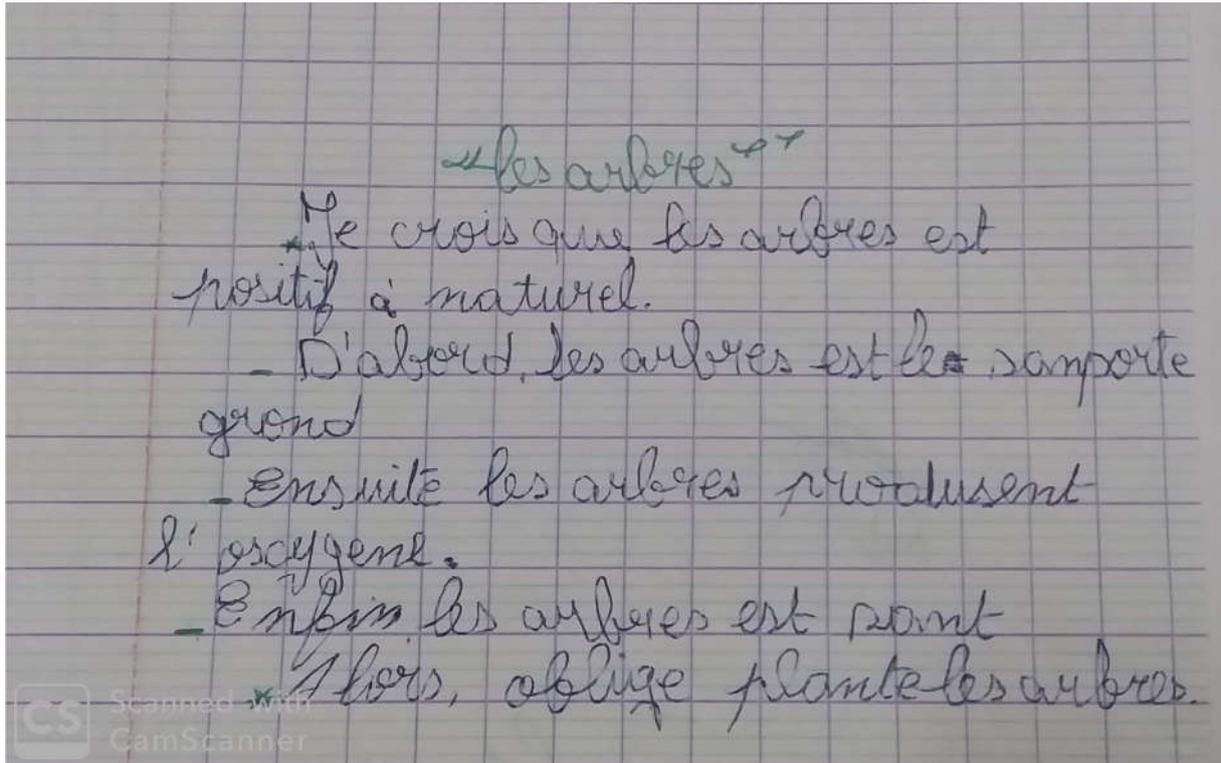
Les arbres  
Je pense que, les arbres est un  
nécessité l'environnement  
D'abord, les arbres est un aides  
la biodiversité  
Ensuite, est un aide les homme et  
animaux  
Enfin, les arbres est un opposé  
pour la vie ils faut pour  
l'homme préparer  
Donc, les arbres <sup>est un</sup> nécessité  
l'environnement.

J'aime que l'arbre ait une  
grande importance à l'égard de l'humain.

D'abord, l'arbre a de grandes <sup>possibilités</sup> ~~profits~~  
qui aident l'humain par exemple  
- Elle nous donne à quoi manger  
Ensuite, même pour les commerçants  
aussi c'est un grand ~~et~~ ~~est~~ ~~ce~~ ~~de~~ ~~main~~  
pour eux.  
Enfin, richesse à la planète terre.

c'est une  
Scanned with  
CamScanner

Copie : 02



Copie : 03

~~La déforestation~~ Les déforestation

Je pense que, l'arbre est important pour notre environnement.

D'abord, l'arbre joue un rôle de notre santé.

Ensuite, l'arbre stabilisent les sols menacés par l'érosion.

Enfin, les forêts enrichissent la biodiversité.

Donc, c'est bien de planter les arbres.

CS Scanned with CamScanner

Copie : 04

La plantation de l'arbre

A mon avis pour préserver notre environnement il faut planter des arbres.

D'abord il faut planter pour la nourriture de nous et l'animal.

De plus, l'arbre elle donne la beauté pour notre environnement.

Enfin l'arbre est un rôle très important dans la stabilité des sols.

Donc l'arbre est une belle chose pour

CS Scanned with CamScanner.

Copie : 05

Je pense que, l'arbre elle me  
donne beaucoup des bien fait.  
D'abord, elle donne les fruit  
Ensuite, elle donne le Bois.  
Enfin, l'arbre elle contribue  
les animaux pour vivre.  
Donc, il faut protéger les arbres  
pour protéger notre environnement

Copie : 06



Photo : 01



## Annexes :

---

**Photo : 02**

**Photos qui représentent le déroulement de l'activité proposé**



**Photo : 03**

Annexes :

---



**Photo :04**



**Photo : 05**

Annexes :

---



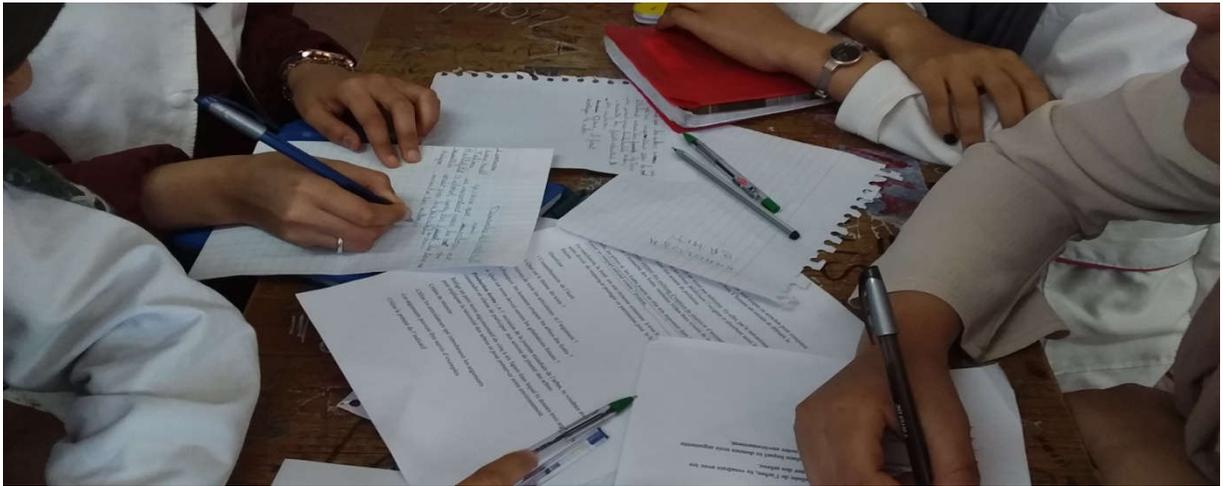
**Photo : 06**



**Photo : 07**

## Annexes :

---



**Photo: 08**



**Photo : 09**

### Résumé :

Dans le processus de l'enseignement/apprentissage, la majorité des apprenants trouvent des difficultés majeures à propos d'écriture, ce qui est éprouvé à travers des études de la psychologie cognitive et sociocognitive qui confirment que la motivation et l'interaction considérée comme un facteur fondamental qui fournit un accès de développement rédactionnel chez les apprenants. Celui qui améliore leurs compétences scripturales et s'engage à leurs apprentissage en adaptant une nouvelle approche c'est l'approche écologique qui met l'accent sur le contexte qui influe sur l'individu.

L'objectif de ce travail est de montrer l'efficacité de l'approche écologique dans l'acquisition d'une langue étrangère, elle a pour but d'intégrer les apprenants dans une situation d'apprentissage authentique pour améliorer leurs productions écrites et leurs compétences linguistique et communicationnelles

L'approche écologique considérée comme une technique qui favorise à la fois la motivation et l'interaction entre les apprenants.

### الملخص

خلال عملية التدريس/التعلم يجد عدد كبير من التلاميذ عوائق كبيرة أمام الكتابة و قد ثبت ذلك من خلال دراسات علم النفس المعرفي و علم النفس الاجتماعي التي تؤكد أن التحفيز و التفاعل يعتبران العامل الأساسي لتوفير إمكانية الوصول إلي تطوير الكتابة للمتعلمين الذي يحسن من مهاراتهم الكتابية و يلتزم بتعلمهم من خلال تكيف منهاج جديد هو المنهاج البيئي الذي يركز علي المحيط الذي يؤثر علي الشخص

الغرض من هذا العمل هو إظهار فعالية النهج البيئي في اكتساب اللغة الأجنبية. و التي تهدف إلي دمج التلاميذ في موقف تعليمي حقيقي لتحسين كفاءتهم الكتابية و مهاراتهم اللغوية و التواصلية

لمنهاج البيئي يعتبر تقنية تعزز كل من الدافع و التفاعل بين المتعلمين